

# FRONTPAGE PROJECT

GROUP ART EXHIBITION

20-29/11/24

**OPENING:** Wednesday, 20/11  
6:00p.m. – 8:30p.m.  
Monday – Friday:  
8:00a.m. – 14:30p.m.

**LIMASSOL MUNICIPAL UNIVERSITY  
LIBRARY**

269 Karaiskaki & Agiou Andreou  
3035 Limassol

## PARTICIPANTS

**INVITED ARTISTS | CULTURAL PRODUCERS** George Gyzis, Eleni Zouni, Kyriakos Kallis, Yiannis Christidis, Makis Faros, Nikos Kouroussis, Kyriakos Kousoulides, Theopisti Stylianou-Lambert and Nicolas Lambouris, Eva Maragaki, Demetris Neokleous, Omiros Panayides, Aspasia Papadima, Vicky Pericleous, Nikos Podias, Artemis Potamianou, Andreas Savva, Efi Savvides, Anneta Spanoudaki, Marios Spiliopoulos, Nicos Synnos, Panos Tsagaris, Kostas Tsolis, Hourig Torossian, Dimitra Chanioti, Savvas Christodoulides, Yioula Hatzigeorgiou, Horst Weierstall

**VIDEO ART | FESTIVAL MIDEN** Sandra Araujo, Katina Bitsicas, Pamela Falkenberg & Jack Cochran, Rodrigo Amarante Guerreiro Gomes, Niki Kapokaki, Kristýna Kopřivová, Smaragda Nitsopoulou, Gioula Papadopoulou, Panagiotis Parnassas, Bruno Pavić, John O'Hare & Tom Phipps, Guli Silberstein, Kuesti Fraun & Andreas Uehlein, Martha Tsiara, Chris Tigra, Jack Williams, Jody Zellen

With the Participation of the Program **MIXANITOUXRONOU** (MHXANH TOY XPONOU) (TIME MACHINE)

## CURATORIAL TEAM

- ▶ **Eva Maragaki**  
Visual Artist / Concept / Curator (AXIONART)
- ▶ **Marios Nottas**  
Director of the European Communication Institute, ECI
- ▶ **Gioula Papadopoulou**  
Director of the Video Art Festival Miden.
- ▶ **Vicky Pericleous**  
Assistant Professor / [Pe:Re] Speculative Fine Art Practices Lab, (CUT)
- ▶ **Andreas Savva**  
Special Teaching Staff, (CUT)
- ▶ **Julia Sysalova**  
Curator, Art Critic, Art Communication Educator
- ▶ **Rebecca Taki**  
Curatorial Assistant Student of the MA History and Theory of Art, (CUT)

## PRODUCTION

- ▶ **European Communication Institute E.C.I.**  
[www.eci-org.eu](http://www.eci-org.eu)
- ▶ **AXIONART**  
[www.axionart.gr](http://www.axionart.gr)
- ▶ **Cyprus University of Technology**  
[www.cut.ac.cy](http://www.cut.ac.cy)
- ▶ **Video Art Miden**  
[www.festivalmiden.gr](http://www.festivalmiden.gr)



Cyprus  
University of  
Technology

Department  
of Fine Arts

erasmus

# FRONTPAGE PROJECT

## FRONTPAGE Έκθεση | Exhibition

### Κείμενα και βιογραφίες Εικαστικών | Πολιτιστικών Παραγωγών Artists' | Cultural Producers' Texts & Bios

#### • ΓΙΩΡΓΟΣ ΓΥΖΗΣ

*Από τη Σειρά ΑΠΟΚΟΜΜΑΤΑ: Ατιτλο, 2019, Γιώργος Γύζης, ακρυλικό σε χαρτί (300γ), 78 x 97 εκ.*

Η θεματική των ζωγραφικών έργων του **Γιώργου Γύζη** με τίτλο “Αποκόμματα” ανασύρει φωτογραφίες και άρθρα που έχουν αντληθεί από παλιές εφημερίδες. Κατόπιν έρευνας, τα ευρήματα που παρουσιάζονται επικεντρώνονται σε θέματα που αφορούν σε κοινωνικά και πολιτισμικά ζητήματα του 20ου αιώνα. Κατά τη μεταφορά τους στη ζωγραφική επιφάνεια, στο χαρτί, διατηρούν τα στοιχεία της παλαιότητας τους και αποτυπώνονται πιστά σε μεγέθυνση. Τα τυπογραφικά λάθη και η φθορά που έχουν υποστεί, γίνονται αντικείμενο μελέτης για μία ζωγραφική πρακτική που αφηγείται τη φθορά του χρόνου.

*Ο Γιώργος Γύζης γεννήθηκε το 1987 στην Αθήνα. Σπούδασε ζωγραφική, χαρακτηριστική και ψηφιδωτό στις Σχολές Καλών Τεχνών της Αθήνας και της Ναυτ. Μέσα από τη ζωγραφική, τα σχέδια και τα χαρακτηριστικά του, σχολιάζει τους τρόπους με τους οποίους τα άτομα και οι συλλογικότητες επηρεάζουν στην καθημερινότητά τους τις μεγαλύτερες ιστορικές αφηγήσεις. Η πρακτική του Γύζη αναδεικνύει την οπτική δύναμη των αρχειακών θραυσμάτων και τεκμηρίων, της τυπογραφίας και του ίδιου του χαρτιού ως υλικού αντικειμένου.*

#### • GIORGOS GYZIS

*From the Series CLIPPINGS: Untitled, 2019, George Gyzis, acrylics on paper (300g), 78 x 97cm*

The "Clippings" series of paintings by **George Gyzis**, embark from photos and articles retrieved from old newspapers. After research, the presented outcomes, focus on social and cultural issues of the twentieth century. As they are transferred onto the paper surface of the painting, they retain the traits of their oldness and they are faithfully reproduced in bigger

# FRONTPAGE PROJECT

scale. Any printing errors and the wear they have undergone become objects of study for a painterly practice that speaks of the erosion caused by time.

*Giorgos Gyzis was born in 1987 in Athens and studied painting, engraving and mosaic at the Fine Arts Schools of Athens and Nantes. His paintings, drawings and engravings, are commentaries on the ways in which individuals and groups influence the broader historical narratives in their daily lives. Gyzi's work highlights the visual power of archival fragments and evidence, but also of typography and paper as a material.*

## • ΕΛΕΝΗ ΖΟΥΝΗ

*Καταγραφές, 2020, Ελένη Ζούνη, μελάνια σε χαρτί, 30 x 25 εκ.*

Οι *Καταγραφές* της **Ελένης Ζούνη** είναι ένα είδος προσωπικού ημερολογίου. Σημεία και γραμμές σε κίνηση, ήχοι, φασαρία, γαλήνη, ροή, διακοπή, ανάπτυξη, σχέσεις, ισορροπίες, στον δισδιάστατο χώρο, που διευρύνεται, καθώς μέσα του συμπυκνώνεται όλος ο κόσμος των διαθέσεων, εφήμερων και μη. Σε αυτόν τον χώρο, αναπτύχθηκε η δυνατότητα της ανάκλησης και της καταγραφής βιομορφικών σχημάτων, συμμετριών και στοιχείων γραφής, γραμμάτων και λέξεων. Τα μικρών διαστάσεων σχέδια με μελάνια σε χαρτί, έγιναν παράλληλα, σαν αρχικές σημειώσεις της σκέψης, μέσα από τυχαίους, αρχικά, και στην πορεία ελεγχόμενους σχηματισμούς, σε αναζήτηση λύσης του πάγιου προβλήματος της συνθετικής ισορροπίας. Η σύνθεση σχηματοποιεί μικρές πολλαπλές ανθρώπινες μορφές που, μαζί με τα γράμματα και τη γραφή, γίνονται ρυθμικά συστήματα καταγραφής.

*Η Ελένη Ζούνη γεννήθηκε στον Πειραιά. Ζει και εργάζεται στην Αθήνα. Σπούδασε γραφιστική στη Σχολή Βακαλό (1973-1976) και ζωγραφική στην Α.Σ.Κ.Τ., στο εργαστήριο του Δημοσθένη Κοκκινίδη (1978-1983). Από το 1984 έως το 1986 έζησε στη Βαρκελώνη και από το 1989 έως το 1994 στην Ουτρέχτη και το Άμστερνταμ. Την περίοδο 1995-2015 δίδαξε σε εικαστικά εργαστήρια και σχολές γραφιστικής. Παρακολούθησε το μεταπτυχιακό της Σχολής Βακαλό-University of Derby στην Οπτική Επικοινωνία (2009-2010). Το 1989 πραγματοποίησε την πρώτη της ατομική έκθεση στην γκαλερί Vincent Bernat στη Βαρκελώνη και το 1990 την πρώτη της ατομική στην Αθήνα, στην Αίθουσα Τέχνης Μέδουσα, με την οποία συνεργάζεται έκτοτε. Έχει πραγματοποιήσει περισσότερες από δέκα ατομικές εκθέσεις, ενώ έχει λάβει μέρος σε πολλές ομαδικές εκθέσεις στην Ελλάδα και στο εξωτερικό.*

# FRONTPAGE PROJECT

## • ELENI ZOUNI

*Records*, 2020, Eleni Zouni, ink on paper, 30 x 25 cm

*Records* by **Eleni Zouni**, are a kind of personal diary. Points and lines in motion, sounds, bustle, peace, flow, interruption, growth, relationships, balances, in the two-dimensional space, which expands as this whole world of ephemeral and non-temporal moods condenses within it.

In this space, the ability to recall and record biomorphic shapes, symmetries and elements of writing, letters and words was developed. The small-scale drawings with inks on paper were made at the same time, like initial notes of thought, through random formations initially and controlled along the way, in search of a solution to the constant problem of compositional balance.

The composition of stylized small multiple human figures that, together with letters and writing, became rhythmic recording systems.

*Eleni Zouni* was born in Piraeus, Greece. She lives and works in Athens. She studied graphic design at Vakalo Art and Design College (1973-1976), and painting with Demosthenis Kokkinidis at the Athens School of Fine Arts (1978-1983). She lived in Barcelona, Spain, from 1984 to 1986, and then in Utrecht and Amsterdam, Holland, from 1989 to 1994. She led various visual arts workshops and taught at graphic design schools from 1995 through to 2011. She completed a Master's degree (MA) in Visual Communication at Vakalo Art and Design College- University of Derby (2009-2010). In 1989 she presented her first solo show at the Vincent Bernat Gallery in Barcelona. It was followed in 1990 by a solo show at Medusa Art Gallery, Athens, with which she has collaborated since. Zouni has presented more than ten solo exhibitions and has participated in numerous group ones in Greece and abroad.

# FRONTPAGE PROJECT

## • ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΚΑΛΛΗΣ

*Ars aenigma est*, 2007, Κυριάκος Καλλής, μέρος γλυπτικής εγκατάστασης, polyester & fiberglass, διαστάσεις μεταβλητές

Στη γλυπτική αυτή εγκατάσταση ο Κυριάκος Καλλής αναμοχλεύει σε βάθος το προσωπικό για να βρει εν τέλει το πλάτος του οικουμενικού, διαπραγματευόμενος πάγκοινες ανησυχίες στην εποχή όπου πληθώρα πληροφοριών και ειδήσεων διαχέονται ασύμμετρα και η αλήθεια τίθεται διαρκώς σε αμφισβήτηση, ή γίνεται αδιόρατη. Οι έννοιες *ελευθερία*, *χειραγώγηση*, *φίμωση*, *πληροφόρηση* και *παραπληροφόρηση* δεν είναι πλέον διακριτές ώστε τεκμηριωμένα να τεθούν υπό συζήτηση. Φιλτραρισμένες και αυτές διαμέσου πολλαπλών υποκειμένων και οντοτήτων, περιπλέκονται μεταξύ τους σε μια αλυσίδα όπου χάνεται η άκρη τους. Ο Κυριάκος Καλλής παραθέτει τον εαυτό του διασπασμένο και συγχρόνως πολλαπλασιασμένο σε μια αλυσίδα όπου γίνεται πολλοί. Συνδέονται μεταξύ τους με ασφυξιογόνα μάσκα για να πάρουν πνοή ο ένας από τον άλλον, ή μήπως για να ρουφήξουν τον αέρα ο ένας του άλλου;

Ο Κωνσταντίνος Γεωργίου, γράφοντας για το έργο του Καλλή, όταν πρωτοπαρουσιάστηκε στην «OPEN 10», στη Διεθνή Έκθεση Γλυπτικής και Εγκαταστάσεων, στο Λίντο της Βενετίας, τον Ιούνιο του 2007 απαντά: «Δεν είναι παράξενο αν μέσα από το έργο, που, ίσως, δεν είναι άλλο από την αρχέτυπη απεικόνιση του τέρατος που σήμερα, εκ των έσω μάς καταβροχθίζει και που συμβατικά αποκαλούμε αγωνία, οι συνειρμοί και οι έννοιες που το βλέμμα του θεατή απελευθερώνει, κινούνται στη σφαίρα της Τερατολογίας, της Προφητείας ή μιας Μελλοντολογικής Παλαιοντολογίας.

Αν δείτε εκεί, τον σκόληκα που στέρησε τον ίσκιο από τον Ιωνά στην έρημο ή την κοιλάδα με τα οστά του Ιερεμία ή ακόμα το τέλος του παιγνιδιού του Σάμουελ Μπέκετ, είναι επειδή η γλυπτική εγκατάσταση του Κυριάκου Καλλή προσφέρεται στο θεατή σαν κάθε ουδιώδες έργο: *Χρησμός*'.

**Ο Κυριάκος Καλλής** γεννήθηκε το 1960 στο Δάλι, Κύπρου όπου ζει και εργάζεται. Σπούδασε, με κρατική υποτροφία, στην Ακαδημία Καλών Τεχνών στη Πράγα, Τσεχοσλοβακία (1982-1988).

Σημαντικές εκθέσεις: «πως να κτίσεις ένα βουνό » Γκαλερί Ατομική Έκθεση í Art seen (2022) «Shoa: How was it humanly possible?», «Ολοκαύτωμα: Πώς ήταν ανθρωπίνως δυνατό;», Μουσείου Παγκυπρίου Γυμνασίου, Λευκωσία (2020); «Απόπειρες Διαφυγής», γκαλερί Art Seen, Λευκωσία (2019); «Rooms to Contemplate», Πολιτιστικό Ίδρυμα Τράπεζας Κύπρου, Λευκωσία (2017); «Ars Moriendi», Σπίτι της Κύπρου, Αθήνα (2016); «Maniera Cypria»,

# FRONTPAGE PROJECT

Ίδρυμα Ευαγόρα και Κάλθην Λανίτη, Λεμεσός; «International Exhibition – Sculpture and Object XVII Cyprus – Contemporary Sculpture», Μπρατισλάβα, Σλοβακία (2012). «Το σώμα – Ιστορίες και αναπαραστάσεις», Ίδρυμα Ευαγόρα και Κάλθην Λανίτη, Λεμεσός (2010). «98-UN and Art in Support of Peace Talks», χώρος των δικαιοδικών συνομιλιών, παλιό αεροδρόμιο Λευκωσίας; «Un Certain Regard», Μια όψη της σύγχρονης κυπριακής τέχνης, Παρίσι (2009). “Where do we go from here?” Επιλογές από τη συλλογή έργων τέχνης του Νίκου Παττίχη και της εφημερίδας Φιλελεύθερος, Δημοτικό Κέντρο Τεχνών, Λευκωσία (2008). «OPEN 10», Διεθνής Έκθεση Γλυπτικής και Εγκαταστάσεων, Λίντο, Βενετία (2007). Ατομική Έκθεση με την εγκατάσταση «Ars Enigma est», κτίριο UNESCO (2007). «Accidental Meetings», Δημοτικό Κέντρο Τεχνών, Λευκωσία (2005) Φιλοτέχνησέ μεγαλιτικού μνημειακού συμπλέγματος στην ομώνυμη πλατεία Ηρώων στην Αγλαντζιά, Λευκωσία; «Noise Obsessions», εγκαταστάσεις στο παλιό κτίριο της ΣΠΕΛ, Λευκωσία; «Noise Crossings» εγκαταστάσεις σε εγκαταλελειμμένους χώρους κοντά στη πράσινη γραμμή, Λευκωσία. (2003) Η πρώτη παρουσίαση της ομάδας «Noise of Coincidence», στην παλιά Λευκωσία. (2001) «Από τη Σμίλη στο Ήλεκτρο», Γλυπτική του 20ου αιώνα, Κρατική Πινακοθήκη Σύγχρονης Τέχνης, Λευκωσία (2000). «Πρωτόγονος Παρατηρητής», Ατομική Έκθεση : Γκαλερί Αργώ, Λευκωσία (1999).

## • KYRIAKOS KALLIS

*Ars aenigma est*, 2007, Kyriakos Kallis, part of sculptural installation, polyester & fiberglass, variable

In this sculptural installation, Kyriakos Kallis delves deeply into the personal in order to ultimately find meet the breadth of the universal. He negotiates pervasive concerns in an era where an abundance of information and news are asymmetrically disseminated, and truth is constantly questioned, or becomes imperceptible. Notions of *freedom*, *indoctrination*, *ensorship*, *information*, and *misinformation* are no longer distinct enough to be objectively discussed. Filtered through a multiplicity of people and entities, they are entangled in a chain where they all become inseparable. Kyriakos Kallis presents a sculptural portrait of himself as both fragmented and multiplied, in a chain order where he becomes many of himself. These are interconnected by suffocating masks to breathe from one another or would it rather be, to suck the air from each other?

# FRONTPAGE PROJECT

Konstantinos Yeoryiou in his writings, when the work was first presented in «OPEN 10», the International Exhibition of Sculptures and Installations at Lido in Venice in June 2007, he replies:

‘It is no accident that through the work –none other, perhaps, than the archetypal portrayal of the monster which today devours us from within, and which we conventionally call anxiety – the concepts and thought associations set free by the viewer’s eye move within the realm of Teratology, Prophecy, or a Futuristic Paleontology.

If there you see the worm which ate up Jonah’s shade in the desert, if you see Jeremiah’s valley of slaughter scattered with bones, or even Samuel Beckett’s Endgame, that is because Kyriakos Kallis’ sculpture installation, as indeed with any true art work, is offered to you as *Oracle*’.

*Kyriakos Kallis was born in 1960 in Dali, Cyprus, where he lives and works. He earned a state scholarship, to follow his studies at the Academy of Fine Arts in Prague, Czechoslovakia (1982-1988).*

*Selective show: «How to Make a Mountain» solo exhibition, Gallery Art seen, Nicosia (2022). «Shoa: How was it humanly possible?», Museum of Pancyprrian Gymnasium, Nicosia. The exhibition was inaugurated by the Minister of Education and Culture and the Ambassador of Israel to Cyprus (2020). «Escape Attempts», Art seen, Nicosia (2019). «Rooms to Contemplate», Bank of Cyprus Cultural Centre, Nicosia (2017) «Ars Moriendi», House of Cyprus, Athens (2016). «Maniera Cypria», Evagoras and Cathleen Lanitis Centre, Limassol; «International Exhibition – Sculpture and Object XVII Cyprus – Contemporary Sculpture», Bratislava, Slovakia (2012). «Body: stories and representations», Evagoras and Cathleen Lanitis Centre, Limassol (2010). «98-UN and Art in Support of Peace Talks», at Nicosia old airport. «Un Certain Regard» Unevision de l’Art contemporain chypriot», Paris (2009). «Where do we go from here?» Selections from the Nikos Pattichis and “Philelepheros” newspaper collection, Nicosia Municipal Arts Centre (2008). «OPEN 10», International Exhibition of Sculptures and Installations, Lido-Venice. Installation «Ars Enigma est» Solo presentation, UNESCO building (2007). «Accidental Meetings», at the Nicosia Municipal Arts Centre Associated with the Pierides Museum of Contemporary Art (2005). «Megalithic Monument» at Heroes’ Square, Aglanjia, Nicosia; «Noise Obsessions», installation at old SPEL building Nicosia.«Noise Crossings» installations in deserted areas close to the Green line, Nicosia (2003). «Noise of Coincidence» Nicosia (2001). «From the Chisel to the Electron» 20th century Cypriot sculpture, State gallery, Cultural Services of the Ministry of Education and Culture, Nicosia, Cyprus (2000). «Primitive Observer», solo exhibition, Gallery Argo, Nicosia (1999).*

# FRONTPAGE PROJECT

- **ΓΙΑΝΝΗΣ ΧΡΗΣΤΙΔΗΣ σε διάλογο με τον ΚΥΡΙΑΚΟ ΚΟΥΣΟΥΛΙΔΗ**

*CRYME*, 2024, επιτόπια περφόρμανς, Γιάννης Χρηστίδης σε διάλογο με τον Κυριάκο Κουσουλίδη, προβολή, βίντεο, ήχος

Το *CRYME* είναι μια οπτικοακουστική περφόρμανς/διάλογος μεταξύ των **Γιάννη Χρηστίδη** και **Κυριάκου Κουσουλίδη**. Συνδυάζοντας ζωντανά visuals και ηλεκτρονικά ηχοτοπία, η επιτελεστική αυτή συνομιλία μεταξύ των δύο καλλιτεχνών, διερευνά και συζητά ζητήματα γύρω από την εμπορική εκμετάλλευση του ανθρώπινου πόνου, του στυγερού εγκλήματος και της κουλτούρας του αίματος, όπως αυτά συχνά επικοινωνούνται από τα Μέσα Μαζικής Ενημέρωσης. Παραμορφωμένες τηλεοπτικές εικόνες και ακαθόριστοι θόρυβοι, προερχόμενοι, κυρίως από τηλεοπτικές ειδήσεις, προσκαλούν το κοινό σε μια διαστρεβλωμένη εμπειρία θέασης/ακρόασης των Μέσων. Επίκεντρο είναι ένα περιβάλλον όπου ο εντυπωσιασμός υπερτερεί του ανθρώπινου πόνου, αγνοώντας τα ηδονοβλεπτικά χαρακτηριστικά που εμφανίζει η ίδια η επικοινωνία της είδησης. Το έργο *CRYME* αντιμετωπίζει την αμφισβητήσιμη ηθική της κουλτούρας των σκανδαλοθηρικών εφημερίδων, φωτίζοντας έτσι τη λεπτή κόκκινη γραμμή μεταξύ ειδήσεων και ψυχαγωγίας. Ταυτόχρονα, καλεί το κοινό να αναλογιστεί τη δική του θέση σε αυτό το live θέαμα του πόνου.

*Ο Γιάννης Χρηστίδης είναι Επίκουρος Καθηγητής στο Τμήμα Καλών Τεχνών του Τεχνολογικού Πανεπιστημίου Κύπρου. Το μεταπτυχιακό του στον Ηχητικό Σχεδιασμό και το διδακτορικό του στην Κοινωνική Ανθρωπολογία του Ήχου κατεύθυναν την έρευνα και την καλλιτεχνική του πρακτική προς το ευρύ πεδίο του Ντοκιμαντέρ και των Οπτικοακουστικών Τεχνών. Σήμερα, τον ενδιαφέρει ιδιαίτερα το πώς η δραστηριότητα των ανθρώπων στην καθημερινότητά τους δημιουργεί τις συνθήκες όπου αναδύονται κοινωνικά, πολιτικά και πολιτισμικά παράδοξα, καθώς και οι τρόποι με τους οποίους αυτές οι συνθήκες μπορούν να διαμεσολαβούνται, να εκτίθενται και να γίνονται κατανοητές. Η πρόσφατη φιλομορφία του περιλαμβάνει το mockumentary «The Council of All Beings», 36' (2024), και το ντοκιμαντέρ «Metanasis», 30' (2024). Έχει επίσης σχεδιάσει ήχο και μουσική για πολυάριθμες οπτικοακουστικές και ραδιοφωνικές παραγωγές και παραστάσεις.*

*Ο Κυριάκος Κουσουλίδης είναι εικαστικός με υπόβαθρο στη φιλοσοφία και την επιστήμη υπολογιστών. Το έργο του εξερευνά τη διττή φύση της ανθρώπινης ύπαρξης, τα πρωτόγονα ένστικτα και την αυτογνωσία της θνητότητας. Ενσωματώνοντας ζωγραφική, κώδικα και βίντεο, δημιουργεί έργα που προσκαλούν τους θεατές να εξερευνήσουν υπαρξιακά θέματα με διαδραστικό τρόπο. Έργα του έχουν εκτεθεί διεθνώς σε περισσότερους από 30 εκθεσιακούς χώρους και γκαλερί, δίπλα σε καλλιτέχνες όπως οι Günter Brus, Ulay, Kimsooja, Anne Wilson, Christina Lucas, Diana Wood Conroy και πολλούς άλλους. Το 2017 επιλέχθηκε από την ομάδα*

# FRONTPAGE PROJECT

*"Walk the Plank" για να δημιουργήσει τις βιντεοπροβολές για την διεθνώς αναγνωρισμένη τελετή έναρξης του Pafos17. Έχει εκτενή εμπειρία σε Δημιουργικό Προγραμματισμό και ανάπτυξη μεγάλης κλίμακας λογισμικών. Διαθέτει βαθιά γνώση C++ και άλλων τεχνολογιών. Είναι επίσης στο Open Frameworks. Η εργασία του που έχει δημοσιευθεί με ανοιχτό κώδικα για την ενσωμάτωσή του με την Apple Remote έχει επιλεγεί για την πρωτοβουλία διατήρησης κώδικα λογισμικού του Artic Vault*

## • **YIANNIS CHRISTIDIS in dialogue with KYRIACOS KOUSOULIDES**

*CRYME, 2024, site-specific performance, Yiannis Christidis in dialogue with Kyriacos Kousoulides, projections, video, sound.*

*CRYME is a visceral live performance/dialogue between **Yiannis Christidis** and **Kyriakos Kousoulides** that blends live visuals and electronic soundscapes to probe media's exploitation of hardcore crime, human suffering, and the commodification of blood. Overhead distorted TV visuals and unbalanced news-related noises immerse the audience in a distorted media experience, where sensationalism thrives on human pain, ignoring moral concerns about the voyeuristic consumption of tragedy. CRYME confronts the tabloid culture's questionable ethics, highlighting a thin red line between news and entertainment. At the same time, it forces the audience to reflect on their own complicity along this live spectacle of suffering.*

***Yiannis Christidis** is an Assistant Professor at the Department of Fine Arts, Cyprus University of Technology. His Master in Sound Design and PhD in Social Anthropology of Sound guided his research and artistic practice to expand in the wide field of Documentary and Audiovisual Arts. Today, he is particularly interested in how humans' activity in everyday life creates the conditions where social, political and cultural paradoxes emerge, and the ways such dynamics can be mediatized, exposed and understood. His recent filmography includes the mockumentary "The Council of All Beings", 36' (2024), and the documentary "Metavasis", 30' (2024). He has also designed sound and music for numerous audiovisual and radio productions, and performances.*

***Kyriacos Kousoulides** is a visual and media artist with a background in philosophy and computer science. His work examines humanity's dual nature—our primal instincts and self-awareness—while confronting the profound reality of mortality. By integrating painting, computer vision, and video art, he creates immersive experiences that invite viewers to explore these existential themes interactively. His Art has been exhibited internationally in more than 30 prominent exhibition spaces and galleries alongside artists like Günter Brus,*

# FRONTPAGE PROJECT

*Ulay, Kimsooja, Anne Wilson, Christina Lucas, Diana Wood Conroy and many more. In 2017 he was selected by "Walk the Plank" team to do the visuals for the highly acclaimed Pafos17 opening ceremony. He has extensive experience in Creative Computation and large scale software development. Deep knowledge of C++ and proficient in ObjC, Processing, 3D Visuals, JavaScript and many other technologies. He is also an Open Frameworks Contributor. His open sourced work on the Apple Remote Integration has been selected for the Artic Vault Software code preservation initiative.*

## • ΝΙΚΟΣ ΚΟΥΡΟΥΣΙΗΣ

*Οδύσσεια, 2024, επιτόπια γλυπτική εγκατάσταση, αλουμίνιο, χαλκός, μεταβλητές αναλογίες.*

Η νέα, επιτόπια γλυπτική εγκατάσταση του Νίκου Κουρούση, *Οδύσσεια II*, 2024 στον κήπο της βιβλιοθήκης, πρόκειται για συνέχεια του έργου του Κουρούση, *Οδύσσεια*, το οποίο παρουσιάστηκε στην Μπιενάλε Βενετίας το 1990.

Η Δρ. Ελένη Νικήτα, επιμελήτρια και επίτροπος του Κυπριακού Περιπτέρου στην Μπιενάλε Βενετίας του 1990, γράφει για το έργο αυτό: «...ο Κουρούσης κατάφερε να συναρμολογήσει την εγκατάστασή του, προσεγγίζοντας την ιστορία του Οδυσσέα τόσο ως μια αυτοβιογραφική αλληγορία, όσο και ως έναν ποιητικό υπαινιγμό για συλλογική «δικαιοσύνη και αλήθεια». Το κεντρικό κομμάτι της εγκατάστασης αποτελείται από χάρτινες βάρκες φτιαγμένες στο χέρι, με τη χρησιμοποίηση σελίδων κυπριακών και ιταλικών περιοδικών, που ταλαντεύονταν στις άκρες λεπτών μεταλλικών χορδών ή στοιβάζονταν πάνω από γεωμετρικές μεταλλικές κατασκευές τοποθετημένες στο έδαφος. Σε έναν από τους τοίχους παρουσιάζονταν 12 φωτογραφικές απόψεις θαλασσινού τοπίου της Κύπρου, δίπλα σε ένα βίντεο με εικόνες και ήχους ηχογραφημένους επί τόπου». Η χρήση των περιοδικών από διαφορετικές χώρες, τα οποία σχηματοποιούν τις βάρκες, καταδεικνύει την επινόηση του Κουρούση, ως προς τη συγχρονικότητα του μύθου σήμερα. Ο καλλιτέχνης, ως ο Οδυσσέας πλέον, των κόσμων, των πολλών, χαρτογραφεί υπαινικτικά αυτούς, με τα -νέα- μέσα της εποχής μας. Πλοηγεί τον ίδιο και τους θεατές, μέσα σ' αυτούς με την παραδοχή της διαφορετικότητας και του πλουραλισμού, που έρχεται όχι ως απειλή, αλλά ως ταξίδι συλλογικής αυτογνωσίας. Ίσως εν τέλει και έτσι, το έργο αυτό, μπορεί να ιδωθεί και ως μια συλλογική βιογραφία των κόσμων μας. Στη νέα παράθεση, συνέχεια του έργου της Μπιενάλε Βενετίας οι βάρκες του Κουρούση, σχηματοποιούνται πλέον από χαλκό, λειτουργώντας σημειολογικά και υπενθυμιστικά για τον ίδιο του τον τόπο. Οι χάλκινες βάρκες του, ανασηκώνονται ως έγνοια, ως φροντίδα και ως αντίσταση. Μέσα στα χαοτικά πρωτοσέλιδα των σημερινών κόσμων, ο

# FRONTPAGE PROJECT

Κουρούσις φέρει πίσω την είδηση, της Κύπρου των κόσμων (αναφορά στον εμβληματικό στοίχο του Νικηφόρου Βρεττάκου), και της δικής του Κουρούσις, *Οδύσσειας*, όπως τη μετέφερε ο Σεφέρης από τα Βαρώσια, τον Σεπτέμβριο του 1955 στην σημείωση της πρώτης έκδοσης του έργου του *Ημερολόγιο Καταστώματος Γ*: «Είναι περίεργο να το λέει κανείς σήμερα· η Κύπρος είναι ένας τόπος όπου το θαύμα λειτουργεί ακόμη. Εδώ αρχίζω να βλέπω τις αντιδράσεις να με πλησιάζουν και θα έπρεπε να 'λεγα πολλά για να εξηγηθώ. Δεν είναι αυτός ο σκοπός μου...»

*Ο Νίκος Κουρούσις γεννήθηκε το 1937 στο Μιτσερό και ζει και εργάζεται στη Λευκωσία. Σπούδασε τέχνη στο Saint Martin's και στο Hornsey College of Art στο Λονδίνο. Το έργο του έχει παρουσιαστεί σε πολλές ατομικές και ομαδικές εκθέσεις περιλαμβανομένων των: Μπιενάλε Νέων στο Παρίσι, Τριενάλε Ινδιών στο Νέο Δελχί, Commonwealth institute Λονδίνο, Ateneo de Madrid Ισπανία, Σύγχρονη Κυπριακή Τέχνη Βελιγράδι, Μπιενάλε χαρακτικής Βενετία, Εθνική Πινακοθήκη Αθήνας, Printemps de Jeune Creation, Espace De L'horloge Παρίσι, Μπιενάλε Αλεξάνδρειας, Μπιενάλε Χαρακτικής Fredrikstad Νορβηγία, Μπιενάλε Χαρακτικής Frechen Γερμανία, Μουσείο Πιερίδη Αθήνα, Μπιενάλε Βενετίας, Μπιενάλε Gyumri Αρμενία, Πρεσβείες της Κύπρου στη Νέα Υόρκη και Λονδίνο, Athens by Art κατά τη διάρκεια των Ολυμπιακών Αγώνων, Μεταμόρφωσης-βίντεο εγκατάσταση στο Πανεπιστήμιο Pratt Νέα Υόρκη, Πρωταγωνιστές-Πολιτιστική Πρωτεύουσα Κωνσταντινούπολη, Διασπορά-Μουσείο Λεβέντη Λευκωσία, Terra Mediterranea-In Crisis Κέντρο Τεχνών Δήμου Λευκωσίας, Χαρτογραφώντας την Κύπρο Centre of Fine Arts – Bozar Βρυξέλλες και Συμπόσιο Γλυπτικής στην Changchun Κίνας.*

*Το 2021 του απονεμήθηκε το Αριστείο της Κυπριακής Δημοκρατίας από την Κυπριακή Ακαδημία Επιστημών, Γραμμάτων και Τεχνών. Έργα του βρίσκονται σε δημόσιες και ιδιωτικές συλλογές εντός και εκτός Κύπρου, όπως στην Εθνική Πινακοθήκη Αθήνα, στην Κρατική Πινακοθήκη Κύπρου, στο Μακεδονικό Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης Θεσσαλονίκης και στο Εθνικό Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης Αθήνας. Γλυπτά του καλλιτέχνη παρουσιάζονται σε δημόσιους χώρους στην Κύπρο, Ελλάδα, Αρμενία και Κίνα.*

# FRONTPAGE PROJECT

## • NIKOS KOUROUSSIS

*Odyssey II, 2024*, site specific sculptural installation, stainless steel, copper, variable dimensions

The new, site-specific sculptural installation by **Nikos Kouroussis**, *Odyssey II, 2024*, in the garden of the library, is a continuation of his previous work *Odyssey*, which was presented at the Venice Biennale in 1990. Dr. Eleni Nikita, curator and commissioner of the Cyprus Pavilion in Venice, wrote about the work: ‘... Kouroussis managed to put together his installation, taking Ulysses’ story as an autobiographical metaphor as well as a poetic allusion to a collective desire for ‘justice and truth’. The central piece consisted of hand-folded paper boats made of glossy Cypriot and Italian magazine pages, oscillating on the tips of fine metallic strings, or piling on top of geometric metal constructions on the floor. A wall arrangement showed 12 photographic views of a Cypriot seascape, next to a video with images and sounds recorded on location’.

The use of magazines from different countries to form the boats, demonstrates Kouroussis’ invention in aligning the myth with the present time. The artist, like Ulysses himself, navigates the plurality of the present world(s), subtly mapping them via the- new- media of our time. He guides both himself and the viewers through these worlds, acknowledging diversity and pluralism—not as a threat, but as a journey towards collective self-awareness. Perhaps, in the end, the work can also be viewed as a collective biography of our worlds.

In the new version of the Venice Biennale work, Kouroussis' boats are now made of copper, metaphorically representing and recalling his homeland. His copper boats rise up as a sign of concern, care, and resistance. Amidst the chaotic headlines of today's worlds, Kouroussis brings back the message of *Cyprus of the worlds*, (a reference to Nikiforos Vrettakos emblematic line) and of Kouroussis’ own *Odyssey*, as conveyed by Seferis from Varosha in September 1955, in the note of the first edition of his *Hmerologio Katastromatos Γ*: ‘It is strange to say it today; Cyprus is a place where miracles still work. Here, I begin to see reactions approaching me, and I should say many things to explain myself. But that is not my purpose...’

*Nikos Kouroussis* was born in 1937 in Mitsero and lives and works in Nicosia. He studied art at Saint Martin’s School of Fine Arts and Horney College of Art in London. His work has been presented in many solo and group exhibitions including: Venice Biennale, Biennale of Alexandria, Youth Biennale in Paris, Triennale in New Delhi, Commonwealth Centre London, Venice Biennale of Engraving National Gallery of Athens, Printemps de Jeune Espace de I, Horloge Paris, and the Pratt Institute New York.

# FRONTPAGE PROJECT

*In 2021 he was awarded the Excellence Award of the Republic of Cyprus by the Cyprus Academy of Sciences, Letters and Arts.*

*His works can be found in public and private collections inside and outside Cyprus, such as the National Gallery of Athens, the Cyprus State Gallery, the Macedonian Museum of Contemporary Art Thessaloniki and the National Museum of Contemporary Art Athens. The artist's sculptures are presented in public spaces in Cyprus, Greece, and China.*

## • ΘΕΟΠΙΣΤΗ ΣΤΥΛΙΑΝΟΥ-LAMBERT και ΝΙΚΟΛΑΣ ΛΑΜΠΟΥΡΗΣ

*Κύπρος: Το Νησί της Αφροδίτης, II, Θεοπίστη Στυλιανού-Λαμπέρτ & Νικόλας Λαμπούρης, έκδοση: IAPT Press, 2020*

*Πλάκα 12. Κύπρος: Νησί της Αφροδίτης II, 2020, Θεοπίστη Στυλιανού-Λαμπέρτ & Νικόλας Λαμπούρης, Κολάζ σε σελίδες βιβλίου, 33 x 49 εκ.*

*Πλάκα 26. Κύπρος: Νησί της Αφροδίτης II, 2020, Θεοπίστη Στυλιανού-Λαμπέρτ & Νικόλας Λαμπούρης, Κολάζ σε σελίδες βιβλίου, 33 x 49 εκ.*

Η Θεοπίστη Στυλιανού-Λάμπερτ και ο Νικόλας Λαμπούρης επανα-διαπραγματεύονται, ξανα-φαντάζονται και παρεμβαίνουν εκ νέου, στις φωτογραφικές αναπαραστάσεις/διατυπώσεις του κοινωνικοπολιτικού και πολιτισμικού τοπίου της Κύπρου, όπως αυτές έχουν προταθεί και παρουσιαστεί από τον Γιώργο Λανίτη, στο φωτογραφικό του βιβλίο: *Κύπρος: Νάσος Τας Αφροδίτας*, έκδοση του 1965. Ο Γιώργος Λανίτης υπήρξε πρωτοποριακή φιγούρα της οπτικής εθνογραφικής καταγραφής της Κύπρου, έχοντας ο ίδιος υπηρετήσει από τη θέση του φωτογράφου, του σκηνοθέτη και του παραγωγού μέσα από τη μακρόχρονη καλλιτεχνική του πορεία. Έχει υπάρξει εκδότης του περιοδικού "Cyprus Diplomatist" (Κυπριακή Διπλωματία) και έχει παράξει ένα πολυδιάστατο εικαστικό και γραπτό έργο για μεγάλους εκδοτικούς οίκους και ινστιτούτα, όπως Times of Cyprus, το BBC και το ΡΙΚ, Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, ανάμεσα σε άλλα. Η Στυλιανού-Λάμπερτ και ο Λαμπούρης, μέσα από μια διευρυμένη έρευνα στα φωτογραφικά αρχεία του Λανίτη, επεκτείνουν την εικαστική τους χειρονομία σε μια επανα-διατύπωση της αρχικής έκδοσης του Λανίτη με τη χρήση νέου υλικού από το μεγάλο του αρχείο -μεγάλο μέρος αυτού, είχε παρουσιαστεί σε διάφορα μέσα και στον τύπο. Οι καλλιτέχνες χρησιμοποιούν πρακτικές της οικειοποίησης και της ανασύνθεσης, για να παράξουν εν τέλει, μια άλλη έκδοσης της

# FRONTPAGE PROJECT

πρωτότυπης, με τον τίτλο *Κύπρος: Το Νησί της Αφροδίτης, II*, έκδοση του 2020 (IAPT Press). Σε αυτό το βιβλίο, οι καλλιτέχνες διερευνούν και επανεξετάζουν ζητήματα όπως τις πολιτικές και πρακτικές αναπαράστασης, τις προσωπικές και συλλογικές αφηγήσεις, αλλά και μια πληθώρα ιστορικών και πολιτισμικών αντιλήψεων, οι οποίες ενεδρεύουν στις πολλαπλότητες της ίδιας της εικόνας της Κύπρου. Μαζί με την έκδοση, παρουσιάζεται μέρος της ομότιτλης σειράς από κολλάζ που λειτουργεί ως ένας εκτεταμένος καλλιτεχνικός προβληματισμός γύρω από την Κυπριακή εικονογραφία.

*Η Θεοπίστη Στυλιανού-Λάμπερτ είναι εικαστικός/ερευνήτρια. Τα καλλιτεχνικά και ερευνητικά της ενδιαφέροντα περιλαμβάνουν τις μουσειακές σπουδές και την οπτική κοινωνιολογία, με έμφαση στη φωτογραφία και τις νέες τεχνολογίες. Η Θεοπίστη έχει δημοσιεύσει εκτενώς για τα μουσεία και τη φωτογραφία, και έχει λάβει διάφορες υποτροφίες και βραβεία, συμπεριλαμβανομένου του Smithsonian Fellowship in Museum Practice (USA) και του Arts and Humanities Research Council Award (UK). Είναι αντιπρόεδρος της «Διεθνούς Ένωσης Φωτογραφίας και Θεωρίας» και έχει εκθέσει το έργο της στην Κύπρο και στο εξωτερικό. Είναι Καθηγήτρια στο Τμήμα Πολυμέσων και Γραφικών Τεχνών στο Τεχνολογικό Πανεπιστήμιο Κύπρου και επικεφαλής της ομάδας Museum Lab στο Κέντρο Αριστείας CYENS.*

[www.theopististylianolambert.com](http://www.theopististylianolambert.com)

*Ο Νικόλας Λαμπούρης είναι Αναπληρωτής Καθηγητής στο Τμήμα Τεχνών & Επικοινωνίας του Πανεπιστημίου Frederick και Συντονιστής του Ερευνητικού Εργαστηρίου PFM [Photography. Film+Media. Lab]. Διδάσκει Concepts of New Media, Advanced Photographic Practices, Art Directing & Production, Image & Display, Advanced Advertising, Package Design, Design Management & Practices, Masters Dissertation Thesis και Senior Thesis Project, στα Μεταπτυχιακά και στα Προπτυχιακά Προγράμματα του Τμήματος. Είναι κάτοχος Μεταπτυχιακού στη Φωτογραφία από το Kent Institute of Art & Design, University of Kent (UK), Πτυχίου Studio Art και Πτυχίου Media Studies από το Queens College, City University of New York (ΗΠΑ). Είναι ιδρυτικό μέλος και μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου της Διεθνούς Ένωσης Φωτογραφίας & Θεωρίας [IAPT], μέλος του Διεθνούς Συμβουλίου Μουσείων (ICOM), μέλος της Διεθνούς Ένωσης Οπτικής Κοινωνιολογίας (IVSA), και Επιστημονικός Συνεργάτης του Εργαστηρίου Πολιτισμικών Σπουδών και Σύγχρονης Τέχνης (CSCA Lab), στο Ευρωπαϊκό Πανεπιστήμιο Κύπρου. Έχει επίσης διατελέσει μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου του Ιδρύματος Συμφωνικής Ορχήστρας Κύπρου, και μέλος της Συμβουλευτικής Επιτροπής-Κρατικής Συλλογής Τέχνης, του Τμήματος Σύγχρονου Πολιτισμού, Υφυπουργείο Πολιτισμού.*

# FRONTPAGE PROJECT

Τα ερευνητικά ενδιαφέροντα του επικεντρώνονται στις σύγχρονες φωτογραφικές πρακτικές, στα φωτογραφικά αρχεία, την οπτική κοινωνιολογία, το video & sonic arts, το κινηματογράφο και τις ψηφιακές τέχνες, ενώ η καλλιτεχνική του πρακτική εστιάζεται σε θέματα πολιτιστικής ταυτότητας (-ων), την πολιτική της αναπαράστασης και της ιστοριογραφίας. Το έργο του, το οποίο περιλαμβάνει φωτογραφία, κολλάζ, εγκαταστάσεις, βίντεο, ήχο και κείμενα, έχει παρουσιαστεί σε τοπικό και διεθνές επίπεδο, αποτελεί μέρος ιδιωτικών και κρατικών συλλογών τέχνης, και έχει εκδοθεί από τις εκδόσεις IAPT Press, La Fabrica, Yard Press και MUZA Eretz Museum Tel-Aviv. Ο Λαμπούρης έχει συμμετάσχει σε αρκετά ακαδημαϊκά & καλλιτεχνικά συνέδρια αφιερωμένα στη διεπιστημονική και κριτική μελέτη της φωτογραφίας και του οπτικού πολιτισμού, ενώ ερευνητικά του κείμενα έχουν δημοσιευτεί από τα επιστημονικά περιοδικά Photographies και Membrana.

[www.nicolaslambouris.com](http://www.nicolaslambouris.com)

## • THEOPISTI STYLIANOU-LAMBERT & NICOLAS LAMBOURIS

*Cyprus Island of Aphrodite II*, Theopisti Stylianou-Lambert & Nicolas Lambouris, Publisher: IAPT Press, 2020

*Plate 12. Cyprus: Island of Aphrodite II*, 2020, Theopisti Stylianou-Lambert & Nicolas Lambouris, Collage on found book plate. 33 x 49 cm.

*Plate 26. Cyprus: Island of Aphrodite II*, 2020, Theopisti Stylianou-Lambert & Nicolas Lambouris, Collage on found book plate. 33 x 49 cm.

**Theopisti Stylianou-Lambert** and **Nicolas Lambouris** reinterpret, reimagine, and offer new interventions into the photographic representations of Cyprus's socio-political and cultural landscape, as originally captured and presented by George Lanitis in his 1965 photographic book *Cyprus: Island of Aphrodite*. George Lanitis was a pioneering figure of the visual ethnographic documentation of Cyprus, having served himself as a photographer, filmmaker and producer, in his long artistic career. He was the publisher of the magazine “Cyprus Diplomatist” and has produced an elaborate body of visual and written work for major media houses and institutions such as Times of Cyprus, the BBC, the Cyprus Weekly and the Cyprus Broadcasting Corporation (RIK), amongst others. After extensive research into Lanitis’s photographic archive, Stylianou-Lambert and Lambouris extended their investigative approach by re-staging his book, incorporating new material from his vast collection, much of which had been previously published in various media and press. The artists use strategies of appropriation and reconfiguration to produce an-other publication of the original: *Cyprus*:

# FRONTPAGE PROJECT

*Island of Aphrodite II*, published in 2020 (IAPT Press). In this book, the artists explore and challenge the politics of representation, personal and collective narratives, and numerous historical and cultural perceptions embedded within the multifaceted imagery of Cyprus itself. Accompanying the book, the exhibition features some of the artists' collages, which serve as an extended artistic reflection on these contested images.

**Theopisti Stylianou-Lambert** is a visual artist/researcher. Her artistic and research interests include museum studies and visual sociology with an emphasis on photography and new technologies. Theopisti has published widely on museums and photography, and is the recipient of several scholarships and awards including a Smithsonian Fellowship in Museum Practice (USA) and an Arts and Humanities Research Council Award (UK). She is the vice-chair of the “International Association of Photography and Theory” and has exhibited her work in several art exhibitions in Cyprus and abroad. She is currently Professor at the Department of Multimedia and Graphic Arts at the Cyprus University of Technology, and the leader of Museum Lab at CYENS Centre of Excellence.

[www.theopististylianoulambert.com](http://www.theopististylianoulambert.com)

**Nicolas Lambouris** is an Associate Professor at the Department of Arts & Communication at Frederick University and Lab Coordinator of the research lab PFM [Photography. Film+Media. Lab]. He is currently teaching Concepts of New Media, Advanced Photographic Practices, Art Directing & Production, Image & Display, Advanced Advertising, Package Design, Design Management & Practices, Masters Dissertation Thesis and Senior Thesis Project, in the Postgraduate and Undergraduate Programs of the Department. He holds an MA in Photography from Kent Institute of Art & Design, University of Kent (UK), a BA in Studio Art and a BA in Media Studies from Queens College, City University of New York (USA). Lambouris is a founding member, and a member of the Board of Directors of the International Association of Photography & Theory [IAPT], a member of the International Council of Museums (ICOM), a member of the International Visual Sociology Association (IVSA), and a Research Associate of the Cultural Studies and Contemporary Arts Lab (CSCA Lab), European University Cyprus. He has also served as a member of the Board of Directors of the Cyprus Symphony Orchestra Foundation, and a member of the Advisory Committee-State Art Collection, Department of Contemporary Culture, Deputy Ministry of Culture in Cyprus.

Lambouris' research interests include contemporary photographic practices, photographic archives, visual sociology, video & sonic arts, filmmaking, and digital media; while his artistic practice focuses on issues of cultural identity (-ies), the politics of representation and

# FRONTPAGE PROJECT

*historiography. His work, which includes photography, collage, installation, video, sound, and text, has been exhibited both locally and internationally, it is part of private and state art collections and has been published by IAPT Press, La Fabrica, Yard Press and MUZA Eretz Museum Tel-Aviv Publications. Lambouris has participated in several academic & artistic conferences dedicated to the interdisciplinary and critical study of photography and visual culture and, has text contributions in the scholarly journal Photographies and Membrana.*

[www.nicolaslambouris.com](http://www.nicolaslambouris.com)

- **ΕΥΑ ΜΑΡΑΓΚΑΚΗ**

*Moon Hoax, 2024, Εύα Μαραγκάκη, Εκτύπωση σε χαρτί, 36 x 55 cm*

Το Πρωτοσέλιδο της εφημερίδας «Εθνος» 21/7/1969, με τίτλο « Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΕΠΑΤΗΣΕ ΤΗΝ ΣΕΛΗΝΗΝ». Τα πρώτα βήματα του ανθρώπου που μεταδόθηκαν ζωντανά στη Γη. Μια εικόνα σχεδόν ονειρική μεταξύ πραγματικότητας και φαντασίας, μία μοναδική στιγμή στην ιστορία της ανθρωπότητας, που παρακολούθησαν 700 εκατομμύρια άνθρωποι σε όλο τον κόσμο. Ένα εμβληματικό γεγονός που ωστόσο γέννησε μια θεωρία συνωμοσίας, που έρχεται και επανέρχεται (Moon Hoax). Το έργο της **Εύας Μαραγκάκη** αποτυπώνει μια υπόθεση-σύμβολο που ανά τα χρόνια έγινε το λάβαρο δεκάδων αμφισβητιών.

*Η Εύα Μαραγκάκη είναι Εικαστικός - Εκπαιδευτικός και ανεξάρτητη Επιμελήτρια Τέχνης. Σπούδασε Ζωγραφική στην Academia di Belle Arti της Φλωρεντίας και έλαβε μεταπτυχιακό τίτλο σπουδών με θέμα «Ψηφιακές Μορφές Τέχνης» από την Ανώτατη Σχολή Καλών Τεχνών της Αθήνας. Έχει εργαστεί ως art director στην τηλεόραση και στον κινηματογράφο σε Ελληνικές και ξένες παραγωγές Διδάσκει στη Σχολή Γραφιστικής και Οπτικής Επικοινωνίας του Πανεπιστημίου Δυτικής Αττικής (Π.Δ.Α.) και σε καλλιτεχνικές σχολές.*

*Ιδρύει την καλλιτεχνική ομάδα 'AXIONART' που κύριο στόχο έχει την ανάδειξη νέων καλλιτεχνών, την διοργάνωση εκθέσεων και την δημιουργία μιας διεθνούς καλλιτεχνικής πλατφόρμας – δεξαμενή σκέψης για την τέχνη και την επικοινωνία, με έδρα την Αθήνα. Οργανώνει και επιμελείται ατομικές και ομαδικές εκθέσεις σύγχρονης τέχνης, σε συνεργασία με δημόσιους και ακαδημαϊκούς φορείς. Συνεργάζεται με το Μουσείο Βορρέ (Αθήνα), το (ECI) Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Επικοινωνίας και το Video Art Festival MIden.*

# FRONTPAGE PROJECT

*Πρόσφατες επιμέλειες (concept curating) αποτελούν το “FRONTPAGE project” 2023 σε συνεργασία με το ECI και το Αθηναϊκό Μακεδονικό Πρακτορείο Ειδήσεων, και το “WHAT ABOUT EVE?” 2024 με το Ινστιτούτο Μεσογειακής Κουλτούρας και το Video Art Festival Miden με την υποστήριξη του Δήμου Αθηναίων. Παρουσιάστηκαν και στο “Platforms Project 2023-24”.*

*Ως εικαστικός έχει πραγματοποιήσει 7 ατομικές εκθέσεις, και έχει συμμετάσχει σε πολλές ομαδικές στην Ελλάδα και στο εξωτερικό με έργα ζωγραφικής και video art projects. Είναι μέλος του Εικαστικού Επιμελητηρίου Ελλάδας.*

## • EVA MARAGAKI

*Moon Hoax, 2024, Eva Maragaki, print on paper, 36 x 55 cm*

The Front Page of the newspaper "Ethnos" 21/7/1969, entitled "Man stepped on the moon" the first steps of man on the Moon that were broadcast live on Earth. An almost dreamlike image between reality and fantasy, a unique moment in the history of mankind watched by 700 million people around the world. An iconic event for humanity that nevertheless gave birth to a conspiracy theory, which comes and goes (Moon Hoax). The work of **Eva Maragaki** captures a case-symbol that over the years has become the banner of dozens of challengers.

***Eva Maragaki** is a Visual Artist - Educator and independent Art Curator. She studied Painting at the Academia di Belle Arti in Florence and received a master's degree in "Digital Art Forms" from the Athens School of Fine Arts. She worked as an art director on television and cinema, in Greek and international productions. She teaches at the School of Graphic Design and Visual Communication, University of West Attica.*

*She founded the artistic group 'AXIONART' whose main goal is to highlight new artists, organise exhibitions and create an international artistic platform - a think tank for art and communication, based in Athens.*

*She has been organizing and curating individual and group exhibitions of contemporary art, in collaboration with public and academic bodies. Collaborates with the Vorres Museum (Athens), the (ECI) European Communication Institute and the Video Art Festival Miden.*

# FRONTPAGE PROJECT

*Recent curating works as concept curator are the "FRONTPAGE project" in 2023, in collaboration with the ECI and the Athenian Macedonian News Agency and the project "WHAT ABOUT EVE?" 2024 in collaboration with the Institute of Mediterranean culture and Video Art Festival Miden with the support of the city of Athens Municipality. The projects also participate in the "Platforms Project 2023-24",*

*As an artist she has held 7 individual exhibitions, and has participated in many group exhibitions in Greece and abroad with paintings and video art projects. She is a member of the Greek Chamber of Fine Arts.*

## • ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΝΕΟΚΛΕΟΥΣ

*Από Υπερβολική Στύση Περπάτησε ο Άνθρωπος (στίχος του Νίκου Καρούζου), 1999, Δημήτρης Νεοκλέους, εφημερίδες (αυτό-στηριζόμενο γλυπτό), γόμα, 156 \*r 22 εκ.*

Ο Δημήτρης Νεοκλέους φέρνει μπροστά μας ένα τοτεμικό γλυπτό φτιαγμένο από εφημερίδες. Το γλυπτό στέκεται αποφασιστικό και γεμάτο αυτοπεποίθηση μπροστά στους θεατές. Το χαρτί και το περιεχόμενο των εφημερίδων πλάθονται, διασταυρώνονται και επιλεκτικά φωτίζονται, ανάλογα με τις δυναμικές χειρονομίες και τους πυκνούς ρυθμούς της κίνησης και της ζωγραφικής παλέτας του Νεοκλέους. Καθώς το γλυπτό στέκει σε μια μη απολογητική φαλλική στύση στο χώρο, μας υποδηλώνει ταυτόχρονα τις δυναμικές εξουσίας και τις έμφυλες ιεραρχήσεις του ίδιου του συστήματος των media.

*Ο Δημήτρης Νεοκλέους Γεννήθηκε στη Λευκωσία της Κύπρου, όπου ζει και εργάζεται ως καθηγητής Εικαστικών, ως εικαστικός ζωγράφος και διοργανωτής καλλιτεχνικών δράσεων διασκεδάζοντας με το πλούτο που προσφέρει η τέχνη.*

*Σπούδασε στην Ακαδημία Καλών Τεχνών / Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης. Είναι συνιδρυτής και ενεργό μέλος των καλλιτεχνικών ομάδων: Noise of Coincidence International Art Project ,Σύλλογος Στοά Αισχύλου, Ανάποδα βουνά και Αλλαγή Αέρα. Ατομικές εκθέσεις: 2021 «Tenacious Sowing»/Nasty Cat/Nicosia // 2019 «Fake Romanticism»/Nasty Cat/Nicosia // 2018 «Black and White Synergy»/Sarah's Jazz Club/Nicosia // 2014 «Και τότε, χτίσαμε νέα τοίχοι...» / Gallery Argo / Λευκωσία //2011 «Παλίμπολις» Πολιτιστικό Κέντρο Βλαδίμηρου Κανκαρίδη / Λευκωσία // 2006 «Σαλιγκάρια*

# FRONTPAGE PROJECT

*(Εξοπλισμοί Διαφυγής) »/ Gallery Argo / Λευκωσία // 2004 Hi-Lite 5 I Archimdede Staffolinico Gallery /*

*Έχει λάβει μέρος σε πολλές ομαδικές εκθέσεις και μπιενάλε τεχνών στις : Κύπρο, Γερμανία, Ισλανδία, Σερβία, Ελλάδα, Ισπανία, Μεξικό, Ινδία.*

*Έργα του βρίσκονται στην κρατική συλλογή της Κύπρου και σε ιδιωτικές συλλογές.*

## • DEMETRIS NEOKLEOUS

*Από Υπερβολική Στύση Περπάτησε ο Άνθρωπος, (a line by poet Nikos Karouzos), 1999, Demetris Neokleous, newspapers, (self-standing sculpture), glue, 156 \*r 22 cm*

**Demetris Neokleous** puts forward a totemic sculpture made out of newspapers. The sculpture stands firm and confidence, in the face of the audience. The newspapers' material and content are moulded, over-layered and selectively highlighted, according to Neokleous' dynamic gestures and tense rhythms of his movement and painterly palette. As the sculpture stands in an apologetic phallic erection, it pinpoints. at the same time, the power dynamics and gender hierarchies of the media system itself.

***Demetris Neokleous** was born in Nicosia, Cyprus, where he lives and works as a Visual Arts teacher, as a painter and organizer of artistic projects, enjoying the wealth of art.*

*Studied at the Academy of Fine Arts / Aristotle University of Thessaloniki. He is a co-founder and active member of artistic groups and projects: Noise of Coincidence International Art Project ,Stoa Aeschylus Association, A Change of Air and Mountains Upside Down.*

*Solo exhibitions: 2021 "Tenacious Sowing"/Nasty Cat/Nicosia // 2019 "Fake Romanticism"/Nasty Cat/Nicosia // 2018 "Black and White Synergy"/Sarah's Jazz Club/Nicosia // 2014 "And then, we built new walls..." / Gallery Argo / Nicosia //2011 "Palimpolis" Vladimiros Kafkarides Cultural Centre / Nicosia // 2006 "Snails (Escape Equipments)"/ Gallery Argo / Nicosia // 2004 Hi-Lite 5 I Archimdede Staffolini Gallery / Nicosia*

*He has participated in many group exhibitions and art biennales in: Cyprus, Germany, Iceland, Serbia, Greece, Spain, Mexico, India.*

*His works can be found in the State Collection of Cyprus and in private collections.*

# FRONTPAGE PROJECT

## • ΟΜΗΡΟΣ ΠΑΝΑΓΙΔΗΣ

*Αυτά τα γλυκά, γλυκά νέα*, Όμηρος Παναγίδης σε συνεργασία με τον Κωνσταντίνο Ξενοφώντος, 2016, βιβλίο

*Κάρτες τυπωμένες σε Riso*, 2024, Όμηρος Παναγίδης, μεταβλητές διαστάσεις

Το έργο «Δελτίο Ηδύσεων: New Paper Project» προέκυψε μέσα από τη συνεργασία του γραφίστα-ακαδημαϊκού **Όμηρου Παναγίδη** και του ακαδημαϊκού-ερευνητή στη διδακτική των μαθηματικών **Κωνσταντίνου Ξενοφώντος**. Σημείο αφετηρίας αποτέλεσε το κοινό ερευνητικό τους ενδιαφέρον για τη γλώσσα και το γραπτό λόγο ως φορείς μηνύματος στην επικοινωνία. Το παραχθέν αντικείμενο επιζητεί να επανα-νοηματοδοτήσει την ιδέα της εφημερίδας και του τι αποτελεί είδηση, επιχειρώντας ταυτόχρονα να δώσει μια πιο ρομαντική διάσταση στη σχέση αναγνώστη-κειμένου. Η συγγραφή των επιμέρους κειμένων από οκτώ συγγραφείς υπογραμμίζει την πολυπλοκότητα της επικοινωνίας, την αμφίδρομη σχέση πομπού-δέκτη, καθώς επίσης και τη σημασία των πολλαπλών ερμηνειών του ίδιου μηνύματος, το οποίο κάθε αναγνώστης αποκωδικοποιεί και νοηματοδοτεί ανάλογα με τα δικά της/του βιώματα. Οι οκτώ συγγραφείς κλήθηκαν να αξιοποιήσουν τίτλους ειδήσεων από τον «πραγματικό» κόσμο, κτίζοντας πάνω σ' αυτούς ένα κόσμο δικό τους που ακροβατεί ανάμεσα στην πραγματικότητα και τη μυθοπλασία. Στο έργο συμμετέχουν οι συγγραφείς Αντώνης Γεωργίου, Μαρία Α. Ιωάννου, Κώστας Μαννούρης, Μαρία Πετρίδη, Νίκη Λιαλιάρη, Αυγή Λίλλη, Max Sheridan, και Στέφανος Σταυρίδης.

Ο **Όμηρος Παναγίδης** είναι Επίκουρος Καθηγητής στο Τμήμα Πολυμέσων και Γραφικών Τεχνών του Τεχνολογικού Πανεπιστημίου Κύπρου και συντονιστής στο Εργαστήριο Σημειωτικής και Οπτικής Επικοινωνίας. Είναι επίσης συντονιστής του ερευνητικού εργαστηρίου Book Arts Lab του πανεπιστημίου. Έχει διατελέσει αντιπρόεδρος της Ένωσης Γραφιστών και Εικονογράφων Κύπρου, της οποίας είναι και ιδρυτικό μέλος. Η πρακτική και ερευνητική του δραστηριότητα περιστρέφεται γύρω από τη τέχνη του βιβλίου, τα ζίνς, την τυπογραφία και την διατήρηση της Οπτικής επικοινωνίας στη Κύπρο μέσα από Τυπογραφικό και Γραφιστικό Σχεδιασμό.

# FRONTPAGE PROJECT

## • OMIROS PANAYIDES

*Those sweet, sweet news*, Omiros Panayides in collaboration with Constantinos Xenofontos, 2016, book

*Riso Printed Carts*, 2024, Omiros Panayides, dimensions variable

The work “Δελτίο Ηδύσεων: New Paper Project” is the outcome of the collaboration between the graphic designer-academic **Omiros Panayides** and the academic-researcher in mathematics education, **Constantinos Xenofontos**. In this fusion of interests, Panayides and Xenofontos share a common ground in language – spoken and written – as a means of communication. The object produced intends to reconceptualise the idea of the newspaper and what news is, and at the same time, aims at offering a more romantic perspective on the relation between the reader and the text. Eight writers are invited to work with news titles from the “real” world and create their own world(s), fluctuating between reality and fiction. The eight individual short stories featured in this publication highlight the complexities of communication, the reciprocal relationship between the message sender and recipient, and the importance of multiple interpretations of the same message, which individual readers are invited to decode and re-signify based on their own experiences. The participating writers are Antonis Georgiou, Maria A. Ioannou, Costas Mannouris, Maria Petrides, Niki Lialiari, Avgi Lilli, Max Sheridan, and Stefanos Stavrides.

**Omiros Panayides** is an Assistant Professor at the School of Fine and Applied Arts at the Cyprus University of Technology and co-coordinator of the Semiotics and Visual Communication Lab. He also serves as the coordinator of the Book Arts Research Lab at the university. He is one of the founding and active members of the Cyprus Association of Graphic Designers and Illustrators, where he has held the position of vice president. He holds an MA in Graphic Design from Camberwell University (University of the Arts London). His professional practice and academic research pivots around book arts, zines, typography and the preservation of visual communication in Cyprus through the type and graphic design of printed matter.

# FRONTPAGE PROJECT

## • ΑΣΠΑΣΙΑ ΠΑΠΑΔΗΜΑ

*Αληκτώ & Ηλέκτρα ή Φωτεινή, επιτόπια εγκατάσταση, 2024, αυτοκόλλητη επιφάνεια, διαστάσεις μεταβλητές*

Τα σύνθετα τυπογραφικά και γλωσσικά πλέγματα της **Ασπασίας Παπαδήμα** καταλήγουν σε περίτεχνα εκφραστικά πορτρέτα. Ή μήπως συμβαίνει το αντίστροφο; Οι οπτικές φόρμες που αναδύονται, διασταυρώνουν επιρροές από ποικίλες πολιτισμικές καταβολές – από την Art Nouveau έως την κινεζική και ιαπωνική καλλιγραφία – και μοιάζουν με, χωρίς ωστόσο να γίνονται ποτέ, καρικατούρες παρόμοιες μ' αυτές που εμφανίζονται στον Τύπο.

Αυτές οι αμφίσημες πολιτισμικές κατασκευές, ενώ αναδεικνύουν την αλληλεπιδραστική σχέση μεταξύ τυπογραφίας και εικόνας, ταυτόχρονα αποσταθεροποιούν την ίδια τους την ανάγνωση – σε αντιδιαστολή με τα αυστηρά ιδεολογικά σχήματα που προβάλλονται από τα μέσα ενημέρωσης.

Τα έργα της Παπαδήμα εμφανίζονται ως πολυσχιδή σχήματα με εννοιακά και φορμαλιστικά σημεία, κώδικες και σύμβολα, αντί για απόλυτα καθαρές διατυπώσεις. Με τον τρόπο αυτό, λειτουργούν περισσότερο ως πολιτισμικά παρεπόμενα που καταδεικνύουν τη δυνατότητα της τέχνης να αρθρώνει λόγο και εικόνα έξω από το πλαίσιο του οικείου, του αποσαφηνισμένου και του βέβαιου και μας καθοδηγούν σε νέες οπτικές και νοητικές συσχετίσεις και υποθέσεις. *Η Ασπασία Παπαδήμα είναι Αναπληρώτρια Καθηγήτρια στο Τμήμα Πολυμέσων και Γραφικών Τεχνών του Τεχνολογικού Πανεπιστημίου Κύπρου. Έχει ιδρύσει και συντονίζει το ερευνητικό εργαστήριο για τη Γλώσσα και τη Γραφιστική Επικοινωνία ([www.lgcrl.com](http://www.lgcrl.com)). Στο παρελθόν εργάστηκε σε δημιουργικά και διαφημιστικά γραφεία στην Ελλάδα και ως καλλιτεχνική διευθύντρια στον τομέα της Διαφήμισης στην Κύπρο. Το γραφιστικό της έργο έχει διακριθεί σε έγκριτες διεθνείς διοργανώσεις και διαγωνισμούς. Είναι η συγγραφέας του βιβλίου *Ο καφές κι ο καφενές* από τις εκδόσεις Ινστιτούτο του Βιβλίου-Καρδαμίτσα. Στο ερευνητικό της έργο μελετά θέματα που σχετίζονται με την κυπριακή διάλεκτο και την τυπογραφική της απόδοση στον γραπτό λόγο, την κυπριακή κουλτούρα, το τυπογραφικό τοπίο, τις έμφυλες αναπαραστάσεις και τη διαφήμιση. Είναι μέλος της Διεθνούς Ένωσης Σημειωτικών Σπουδών (IASS-AIS), της Ελληνικής Σημειωτικής Εταιρίας (ΚΣΕ) και της Ένωσης Γραφιστών και Εικονογράφων Κύπρου (ΕΓΕΚ).*

# FRONTPAGE PROJECT

## • ASPASIA PAPADIMA

*Alecto & Electra or Fotini*, site-specific installation, 2024, sticker, dimensions variable

The intricate typographic and linguistic nets of **Aspasia Papadima** lead to elaborate expressive portraits, or may be, is it the opposite way around? The visual and linguistic forms that emerge, while carrying intersections of multiple cultural origins, from Art Nouveau to Chinese and Japanese calligraphy, look like, without ever becoming, caricatures - like those found in the press.

These ambiguous cultural constructs, while bringing forth the reciprocal relationship between word and image, simultaneously, destabilize their own reading - in contrast to the rigid ideological frameworks presented in the media.

Papadima's works appear as multifaceted shapes, as conceptual and formal points, codes, and symbols, rather than defined formulations, functioning as thus, more like cultural by-products. Demonstrating in this way, the very possibility of art to articulate both linguistic and visual propositions that move outside the familiar, the defined and the certain. Moving us, therefore, towards new visual and intellectual relations and hypotheses.

*Aspasia Papadima is an Associate Professor and the Vice Chair of the Department of Multimedia and Graphic Arts at Cyprus University of Technology. She is the founder and coordinator of the Language and Graphic Communication Research Lab ([www.lgcr1.com](http://www.lgcr1.com)). Previously, she worked in creative and advertising agencies in Greece and as an art director in the field of Advertising in Cyprus. Her graphic design work has been awarded in prestigious international events and competitions. She is the author of the book *Coffee and the Coffee shop*, published by Kardamitsa Publications. Her research focuses on issues related to the Cypriot dialect and its typographic rendering, Cypriot culture, the typographic landscape, gender representations, and advertising. She is a member of the International Association for Semiotic Studies (IASS-AIS), the Hellenic Semiotic Society (HSS), and the Cyprus Association of Graphic Designers and Illustrators (CAGDI).*

# FRONTPAGE PROJECT

## • ΒΙΚΥ ΠΕΡΙΚΛΕΟΥΣ

*Από τη Σειρά: Εξωτισμοί και Άλλες Πράξεις, 2006- σήμερα: Το Σκίρτημα, 2011, Βίκυ Περικλέους, τύπωμα στην εφημερίδα Νέος Κυπριακός Φύλαξ, Τετάρτη 26 Μαρτίου 1941, χρωματιστό μολύβι, μέγεθος έργου ακολουθεί τις διαστάσεις της εφημερίδας*

Η **Βίκυ Περικλέους** φωτογραφίζει σκηνές από Ελληνικά κινηματογραφικά ερωτικά έργα (blue movies) του 70, γυρισμένα κατά τη διάρκεια της Χούντας στην Ελλάδα, τις οποίες ακολούθως τυπώνει απευθείας πάνω σε διάφορες αρχαιακές εφημερίδες. Η μέθοδος αυτή ακολουθεί την ίδια διαδικασία τυπώματος με αυτή των αρχικών εφημερίδων. Στη συνέχεια, η Περικλέους αναπτύσσει το έργο, πολλές φορές μέσω σχεδίου, επανα-μεταβάλλοντας σε μια δεύτερη χειρονομία, τη σύνθεση που προκύπτει από το τύπωμα. Μέσα από αυτή τη διερευνητική πρακτική, αφηγήσεις, στοιχεία και περιεχόμενα τόσο από τις φωνογραφημένες σκηνές όσο και από τις εφημερίδες, διαταράσσονται, αποσταθεροποιούνται και επανα-ιεραρχούνται. Οι επικαλύψεις και οι διασταυρώσεις που προκύπτουν με τη νέα σύνθεση, μετακινούν τις εφημερίδες και το περιεχόμενό τους, ως αρχαιακά τεκμήρια, που ενεδρεύει στον παρελθόντα χρόνο, στη ρευστότητα του παρόντος, επανα-προτείνοντας άλλες αναγνώσεις. Αυτές εστιάζουν σε αντιλήψεις και ζητήματα κατασκευής εννοιών του τόπου, προσωπικών και συλλογικών αφηγήσεων και ταυτοτήτων, και μηχανισμούς δόμησης του φαντασιακού. Αναζητώντας εν τέλει, ενδεχόμενα επαναφόρτισης της ερμηνείας και αντιληπτικότητα της εικόνας.

*Η Βίκυ Περικλέους είναι εικαστικός και επίκουρη καθηγήτρια στο Τμήμα Καλών Τεχνών του Τεχνολογικού Πανεπιστημίου Κύπρου. Σπούδασε στο Μητροπολιτικό Πανεπιστήμιο του Μάντσεστερ, στη Σχολή Καλών Τεχνών του Γουίμπλετον στο Λονδίνο και στην Ακαδημία Καλών Τεχνών στη Βενετία. Έχει παρουσιάσει έργα της σε εκθέσεις που διοργανώθηκαν σε χώρους όπως η Espace Communes (Παρίσι), το Hasselblad Foundation στο Γκέτεμποργκ, τη Γκαλερί Zahoor Ul Akhlaq στο Εθνικό Κολλεγίου Τεχνών της Λαχόρης, το Multiplied Art Fair του οίκου Christie's στο Λονδίνο, τη Πινακοθήκη του Δήμου Αθηναίων καθώς και σε ιδιωτικές γκαλερί στο εξωτερικό. Έργα της έχουν παρουσιαστεί σε δημόσια και ιδιωτικά ιδρύματα και γκαλερί στην Κύπρο, όπως στο Κέντρο Ευαγόρα Λανίτη (Λεμεσός), καθώς και στο NiMAC - Δημοτικό Κέντρο Τεχνών, στην Omikron Gallery, στη γκαλερί Art Seen, στο Πολιτιστικό Ίδρυμα Τραπεζίς Κύπρου, στη Λευκωσία. Εξέθεσε έργα της στην 3η Μπιενάλε της Αθήνας ΜΟΝΟΔΡΟΜΟΣ, 2011 και στο Sanat Limani, στο πλαίσιο των εκδηλώσεων της Κωνσταντινούπολης, Πολιτιστικής Πρωτεύουσας της Ευρώπης για το 2010. Εισηγήθηκε και συμμετείχε στο διεθνές πρότζεκτ «Uncovered: Nicosia International Airport», 2010-13. Το έργο της έχει δημοσιευτεί και παρουσιαστεί σε πολλά έγκριτα διεθνή βιβλία, περιοδικά και καταλόγους τέχνης συμπεριλαμβανομένου των εκδόσεων βιβλίων από την Ακαδημία Valand του Πανεπιστημίου του Gothenburg σε συνεργασία με το Hasselblad Centre στο Gothenburg της Σουηδίας, 2022 και του University of Columbia Press, 2019.*

# FRONTPAGE PROJECT

## • VICKY PERICLEOUS

**From the Series: Exoticisms and Other Acts, 2006 – today: The Excitement, 2011, Vicky Pericleous, print on Neos Kypriakos Filax Newspaper, Wednesday 26 March 1941, coloured pencils, dimensions follow varies the size of the newspaper**

**Vicky Pericleous** photographs scenes from 70s Greek blue movies, filmed during the Greek dictatorship era, which she then prints directly on variant archival newspapers from different periods. Their printing method follows the same process as that of the initial newspapers. In a second art gesture, she re-configures the composition, many times, through drawing. Through this investigative practice, any readings, elements and contexts, from the photographed scenes and the newspapers, are being disturbed, destabilised and re-hierarchized. Over-layering and crossings that come up in the new compositions, re-locate the newspapers and their contexts, from being viewed an archival document, a notion that sits in the past, in the flux of the present tense, re-proposing as thus, other readings. These new readings focus around issues of construction of notions of place, of personal and collective narratives and identities, as well the construction of the imaginary. Setting as such, other possibilities for re-activating the image's narratives and perceptions.

*Vicky Pericleous is a visual artist and assistant professor at Cyprus University of Technology, Department of Fine Arts. She has studied at Manchester Metropolitan University, Wimbledon School of Art, London, and the Academy of Fine Arts in Venice. Her work has shown in exhibitions at various international venues including Espace Communes, Paris, Hasselblad Foundation in Gothenburg, Zahoor Ul Akhlaq Gallery of the National College of Arts, Lahore, Multiplied Art Fair, Christie's, London, Athens Municipal Art Gallery, as well as in various private galleries abroad. She has also exhibited in Evagoras Lanitis Centre, Limassol, and NiMAC –Municipal Art Centre, Omikron Gallery, Art Seen, Bank of Cyprus Cultural Foundation, amongst others, all in Nicosia. Pericleous exhibited in Monodrome, the 3rd Athens Biennale, 2011 and at Sanat Limani, as part of the European Capital of Culture Istanbul 2010. She has initiated and participated in the international research project "Uncovered: Nicosia International Airport," 2010-13. Her work has been published and presented in many acclaimed books, art catalogues and press, including book publications by the Valand Academy of the Gothenburg University in collaboration with the Hasselblad Centre in Gothenburg, Sweden, 2022 and The University of Columbia Press, 2019.*

# FRONTPAGE PROJECT

## • ΝΙΚΟΣ ΠΟΔΙΑΣ

*Τρίτη 10 Αυγούστου 2021, 2023, Νίκος Ποδιάς, μολύβι σε χαρτί, σχέδιο, 57 x 76 εκ.*

Το έργο του **Νίκου Ποδιά** «Τρίτη 10 Αυγούστου 2021» είναι ένα χειροποίητο αντίγραφο του πρωτοσέλιδου της βρετανικής εφημερίδας Daily Mail της Τρίτης 10 Αυγούστου 2021.

Στο κέντρο της σελίδας ανάμεσα στους εντυπωσιακούς τίτλους της επικαιρότητας δεσπόζει η φωτογραφία από τις πυρκαγιές στη Βόρεια Εύβοια που κυριάρχησε στον παγκόσμιο τύπο. Η δραματική αυτή εικόνα μας παραπέμπει άμεσα στο περίφημο *The Scream* του Edvard Munch. Η λεπτή φιγούρα μιας γυναίκας με μαύρο φόρεμα και με το στόμα ορθάνοιχτο, για άλλη μια φορά γίνεται το παγκόσμιο σύμβολο των αρχέγονων ανθρώπινων συναισθημάτων μπροστά στο τεράστιο μέγεθος της καταστροφής. Η ανθρώπινη φιγούρα σε απόγνωση εδώ, όπως στην Κραυγή, είναι τόσο ισχυρή και υπερβατική, που ξεπερνά κατά πολύ την τρέχουσα ειδησεογραφία. Μένει χαραγμένη στη μνήμη μας για πάντα.

*Ο Νίκος Ποδιάς γεννήθηκε στη Θεσσαλονίκη. Το 1999 αποφοίτησε από την Ανώτατη Σχολή Καλών Τεχνών Αθηνών, όπου σπούδασε ζωγραφική με καθηγητή το Δημήτρη Μυταρά και σκηνογραφία με καθηγητή το Γιώργο Ζιάκα. Το 2001 ως υπότροφος του Ιδρύματος Ωνάση ολοκλήρωσε τις μεταπτυχιακές του σπουδές στη σκηνογραφία στο Central Saint Martins College of Art and Design του Λονδίνου και στην Hochschule für Gestaltung und Kunst της Ζυρίχης. Έργα του έχουν εκτεθεί σε ατομικές και ομαδικές εκθέσεις στην Ελλάδα και το εξωτερικό. Ζει και εργάζεται στην Αθήνα.*

## • NIKOS PODIAS

*Tuesday, August 10, 2021, 2023, Nikos Podias, pencil on paper, drawing, 57 x 76 cm*

The drawing *Tuesday 10 August 2021* by **Nikos Podias** is a handmade copy of the cover of the UK paper Daily Mail on Tuesday 10 August 2021.

At the center of the page, surrounded it by many impressive headlines, the viewer sees the photograph from the devastating wild fires in North Euboea that dominated the world press with its captivating symbolism. The uncanny reference to the famous *Scream* by Edvard Munch is really hard not become to the surface. The slender figure of a woman in a black dress with her mouth wide open, becomes the universal symbol of the raw human emotions in

# FRONTPAGE PROJECT

front of the catastrophe and the scale of the disaster once again. The editor's choice of placing this image in the middle of the page is making the rest of the news looking somehow, less important. The human figure in on despair, as the figure in the *Scream*, is so powerful and transcending that goes well beyond news reporting. It stays with us forever.

*Nikos Podias was born in Thessaloniki, Greece. He graduated from the Athens School of Fine Arts in 1999, where he studied painting under the supervision of Dimitris Mytaras and scenography under the supervision of Giorgos Ziakas. In 2001 as a fellow of the Onasis Foundation he completed his postgraduate studies at the Central Saint Martins College of Art and Design in London and Hochschule für Gestaltung und Kunst in Zurich. His works have been exhibited in solo and group exhibitions. Lives and works in Athens, Greece.*

*Greece. He graduated from the Athens School of Fine Arts in 1999, where he studied painting and scenography. In 2001 as a fellow of the Onasis Foundation he completed his postgraduate studies at the Central Saint Martins College of Art and Design in London and Hochschule für Gestaltung und Kunst in Zurich. His works have been exhibited in solo and group exhibitions. Lives and works in Athens, Greece.*

## • ΑΡΤΕΜΙΣ ΠΟΤΑΜΙΑΝΟΥ

*Το Χρονικό ενός Προαναγγεθέντος Θανάτου*, 2012, Άρτεμις Ποταμιάνου, βίντεο, 8':11''  
Ευγενική παραχώρηση της καλλιτέχνιδος και της Enia Gallery

Το έργο *Chronicle of a Death Foretold*, 2012, της Άρτεμις Ποταμιάνου, δανείζεται τον τίτλο του από το γνωστό βιβλίο του Gabriel García Márquez.

Το βίντεο παρουσιάζει τους τίτλους διεθνών εφημερίδων σχετικά με το πώς απεικονίστηκε η Ελλάδα στους Ολυμπιακούς Αγώνες του 2004 και πώς παρουσιάστηκε αργότερα, στη περίοδο της κρίσης. Τα γράμματα των τίτλων σχηματίζονται από σκηνές της τελετής έναρξης των Ολυμπιακών αγώνων καταλήγοντας στην αφή της φλόγας, ενώ μέσα από τους τίτλους των εφημερίδων για την κρίση παρουσιάζονται πλάνα από τις ταραχές και τις διαδηλώσεις. Το βίντεο αποτελεί ένα καυστικό σχόλιο για το πώς γίνεται η παρουσίαση των γεγονότων μέσα από τον τύπο και πόσο γρήγορα αλλάζει η οπτική των πραγμάτων, πάλι μέσα από αυτά.

# FRONTPAGE PROJECT

*Η Άρτεμις Ποταμιάνου είναι εικαστικός και επιμελήτρια και δραστηριοποιείται στην Αθήνα. Έχει πραγματοποιήσει ως εικαστικός 26 ατομικές εκθέσεις και περισσότερες από 160 ομαδικές εκθέσεις ανάμεσα τους στη 1<sup>η</sup> Biennale της Θεσσαλονίκης, στη BIDA - Biennale της Ισπανίας (Ελληνική Εκπροσώπηση), 3<sup>η</sup> Μπιενάλε της Αθήνας, στο ΕΜΣΤ (Αθήνα), στο Κρατικό Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης (Θεσσαλονίκη), στο Tensta Kulturhus (Στοκχόλμη), κα. Έχει επιμεληθεί πάνω από 50 εκθέσεις σημαντικών εικαστικών καλλιτεχνών της διεθνούς σκηνής, όπως του Joseph Kosuth, Joseph Beuys, του Damien Hirst, του Terry Atkinson, κα και πολλές ομαδικές εκθέσεις σε μουσεία, ιδρύματα, γκαλερί και εναλλακτικούς χώρους. Η Ποταμιάνου είναι η ιδρύτρια και καλλιτεχνική διευθύντρια του Platforms Project – Independent Art Fair.*

*Από το 2015 είναι στο Δ.Σ. της AICA HELLAS (Ελληνικό Τμήμα της Διεθνούς Ένωσης Κριτικών Τέχνης) και Πρόεδρος από το 2021.*

## • ARTEMIS POTAMIANOU

*Chronicle of a Death Foretold, 2012, Artemis Potamianou, video, 8':11''  
Courtesy of the artist and Enia Gallery*

The video *Chronicle of a Death Foretold*, 2012, by **Artemis Potamianou**, borrows its title from the famous book by Gabriel García Márquez. The video presents the headings of international newspapers relating how Greece was portrayed during the 2004 Olympic Games and how it is presented later, at a time of crisis. The letters of the 2004 headings are formed by scenes from the Olympic Games' opening ceremony and the lighting of the Flame, while those about the crisis present footage from the riots and demonstrations.

The video is a scathing commentary on how events are presented through the press and how quickly the perspective of things changes again, through them.

*Artemis Potamianou is an artist and curator who is currently based in Athens.*

*Potamianou has had (24) one-person exhibitions and more than 160 group shows, such as at 1st Biennale of Thessalonica, the BIDA - Biennale of Spain, 3rd Athens Biennale, National Museum of Contemporary Art - EMST, (Athens), State Museum of Contemporary Art (Thessaloniki), Vista Mare Foundation (Pescara), Tensta Kulturhus-Tensta house of culture, (Stockholm), etc.*

# FRONTPAGE PROJECT

*She has curated more than 50 exhibitions of important artists of international scene. She has curated exhibitions of Joseph Kosuth, Damien Hirst, Joseph Beuys, Terry Atkinson, etc. and many other exhibitions in Institutes, museums and independent exhibitions spaces.*

*Potamianou is the founder and Director of Platforms Project– Independent Art Fair.*

*Potamianou is in the board of AICA HELLAS (International Association of Art Critics) and since 2021 she is the President.*

## • **ΑΝΔΡΕΑΣ ΣΑΒΒΑ**

*Ωδή, Ελλάδα 2012, 2012, Ανδρέας Σάββα, 1'.22", βίντεο*

Το Ελληνικό Κοινοβούλιο, ένα σύμβολο του Κοινοβουλευτικού Πολιτεύματος είναι ο βασικός ήρωας του έργου. Μπροστά του, ένας νέος άνθρωπος τοποθετημένος σε απόσταση που αντιπαραβάλλεται με την κλίμακα του κτηρίου, παίζει με βιολί τον εθνικό ύμνο της χώρας. Αλλά η παρτιτούρα του εθνικού ύμνου είναι σχεδιασμένα αλλοιωμένη, μια αναφορά στην αίσθηση της απώλειας και σε ζητήματα εθνικής κυριαρχίας. Το έργο του **Ανδρέα Σάββα** αναφέρεται στην Ελληνική οικονομική κρίση χρέους (2009-2018) και τις κοινωνικές επιπτώσεις που είχε όπως την ανεργία, την μείωση των εισοδημάτων με παράλληλη αύξηση των τιμών. Πέρα από την κοινωνική αναταραχή και την υποβάθμιση του βιοτικού επιπέδου των Ελλήνων περισσότεροι από μισό εκατομμύριο Έλληνες – κυρίως νέοι – έφυγαν από την χώρα σε ένα τεράστιο κύμα μετανάστευσης. Το μήνυμα του έργου είναι καθαρά πολιτικό: Μια χώρα παιδεύεται για την ανεξαρτησία της, μια χώρα οικονομικά υποδουλωμένη, θρηνεί τη δημοκρατία της και τα πανανθρώπινα σύμβολά της. Η *Ωδή* έχει ως εκ τούτου για ήρωά της έναν νέο άνθρωπο, όπως οι χιλιάδες νέοι και νέες, επιστήμονες σε μεγάλο βαθμό, που αναγκάζονται να εγκαταλείψουν την χώρα. Το έργο έρχεται σαν ένας υπαινιγμός/ευχή να ελευθερωθεί η χώρα ξανά από τα δεσμά, προσδοκώντας ένα πιο δημοκρατικό μέλλον.

*Ο Ανδρέας Σάββα (γεν. Κερύνεια, Κύπρος), διαχειρίζεται μέσα από το εικαστικό του λεξιλόγιο θέματα κοινωνικής, πολιτικής και οικονομικής υφής. Σπούδασε ζωγραφική στην Ανώτατη Σχολή Καλών Τεχνών της Αθήνας (1991-1996) και παρακολούθησε το μεταπτυχιακό πρόγραμμα Ψηφιακές Μορφές Τέχνης στην ίδια σχολή (2002-2004). Έχει παρουσιάσει πάνω από δέκα ατομικές εκθέσεις ενώ η δουλειά του έχει συμπεριληφθεί σε πολλές διεθνείς ομαδικές εκθέσεις. Η δουλειά του γίνεται αντιληπτή από το θεατή δίχως αυτή να τον χειραγωγεί. Ο Σάββα παρουσιάζει τις ιδέες και θέσεις του καθώς και τον σκεπτικισμό του με διάφορα μέσα και υλικά όπως και in situ εγκαταστάσεις μεγάλων διαστάσεων.*

# FRONTPAGE PROJECT

## • ANDREAS SAVVA

*Ode, Greece 2012, 2012, Andreas Savva, 1'.22''*

The Greek Parliament, a symbol of the Parliamentary Constitution, is the central character of the project. In front of it, a young man is placed at a distance and in contrast to the scale of the building. He is playing the violin, performing the country's national anthem. Yet the tune of the national anthem is intentionally distorted, as a comment to the feeling of loss, and in relation to issues of national sovereignty. The work of **Andreas Savva** refers to the Greek financial debt crisis (2009-2018) and the social effects it had. The message of the work is purely political: A country that struggles for its independence, a country economically enslaved, mourns its democracy and its universal symbols. *Ode's* hero is therefore a young person, like the thousands of young men and women, largely scientists, who are forced to leave the country. The work comes subtly as a wish for the country to free itself once again from its shackles and to attain a more democratic future.

*Andreas Savva (b. Kyrenia, Cyprus), has been involved in his artistic output with social, political and financial issues. He studied painting at the Athens School of Fine Arts (1991-1996) and attended the postgraduate programme in Digital Arts at the same School (2002-2004). He has held over ten solo shows and his work has been shown in many international group exhibitions. His work is open to comprehension without leading the viewer. Savva presents his ideas, positions and skepticism through different media and materials and installations of large dimensions in situ.*

## • ΕΦΗ ΣΑΒΒΙΑΗ

*Παράνομη Παραμονή, 2024*

61 αποκόμματα 11 Ιουλίου 1993 - 29 Αυγούστου 1994, από την εφημερίδα Ο Φιλελεύθερος, ,Box File, Έφη Σαββίδη 34.5 x 29 x 7.5 εκ.

Η Έφη Σαββίδη μέσα από περίοδο ενός χρόνου (1993-1994), περισυνέλλεξε αποκόμματα από στήλες εφημερίδας, κάτω από τον τίτλο 'Παράνομη Παραμονή'. Οι στήλες αυτές μεταφέρουν ειδήσεις οι οποίες αναφέρονται σε συλλήψεις 'λαθρομεταναστών', ως επί το πλείστον, 'παράνομων εργατών', οι οποίοι/ες προσδιορίζονται μόνο ως προς την εθνική καταβολή τους, (Σύριοι/ες, Γιουγκοσλάβοι/ες, Πακιστανοί/ές, Πολωνοί/ές, Βούλγαροι/άρες

# FRONTPAGE PROJECT

κτλ.). Οι ειδήσεις αυτές, φωτίζουν οπτικές σε σχέση με κρατικές και διακρατικές νομοθετικές ρυθμίσεις και πολιτικές μετανάστευσης – Κύπρου και Ευρώπης. Μετροφυλλώνοντας τα αποκόμματα αυτά, συστηματοποιείται, και εν τέλει επικοινωνείτε, η σκιαγράφιση ενός ομιχλώδους προφίλ εθνικότητων, την ίδια ώρα που αποσιωπούνται προσωπικές και συλλογικές ιστορίες και βιογραφίες των ατόμων αυτών. Ταυτόχρονα, και σ' ένα δεύτερο επίπεδο, φέρνουν μπροστά, ένα διακρατικό δίκτυο συσχετίσεων δυνάμεων και πάλης εξουσίας που κυριαρχούν κατά μήκος των παγκόσμιων κοινωνικοπολιτικών γεωγραφιών. Όπως συνοψίζει η δικηγόρος Χριστίνα Ιωαννίδου: 'Είναι εμφανές ότι οι τοπικές οικονομίες, κοινωνίες και κουλτούρες ενσωματώνονται πλέον, σ' ένα διεθνές δίκτυο επικοινωνίας, μεταφορών και εμπορίου. Η μετατόπιση από το εθνικό στο διεθνικό υπάρχει και αναπτύσσεται. Όμως, την ίδια ώρα, υπάρχει ίσως και η ουσιαστική ανάγκη για το άτομα να διατηρήσουν τις ιστορία, την ταυτότητα και την κουλτούρα τους. Μετά από τα κράτη, υπάρχουν άνθρωποι.'

*Η Έφη Σαββίδη είναι εικαστικός και παιδαγωγός τέχνης με έδρα τη Λευκωσία της Κύπρου. Η δουλειά της έχει παρουσιαστεί σε ατομικές και ομαδικές εκθέσεις στην Κύπρο και στο εξωτερικό. Από το 2012, το έργο της διερευνά τις συνθήκες αποκλεισμού που δημιουργούνται από θεσμούς εξουσίας, ιδιαίτερα σε σχέση με μειονοτικές ομάδες μεταναστών και προσφύγων στην Κύπρο και αλλού. Μέσα στις μακροχρόνιες σχέσεις της με άτομα και ομάδες, συγκεντρώνει υλικό τεκμηρίωσης και καταγράφει την οριακή κατάσταση της ζωής υπό διωγμό, την ανθεκτικότητα και την δύναμη για επιβίωση. Στην πρακτική της, χρησιμοποιεί εικαστικά μέσα όπως μεταξοτυπία στο χέρι, σχέδιο, φωτογραφία και βίντεο.*

## • EFI SAVVIDES

*Paranomi Paramoni (Illegal Stay), 2024*

61 clippings, July 11, 1993 - August 29, 1994, from Phileleftheros newspaper, Box File, Efi Savvides, 34.5 x 29 x 7.5 cm

**Efi Savvides** collected, for over one year period (1993-1994), cut-outs of columns from newspapers under the headline title 'Illegal Stay'. These cut-outs report on police arrestments of 'illegal entrants', usually of 'illegal workers' that are being identified only by their nationality (Syrians, Yugoslavians, Pakistani etc.). These news shed light on national and transnational legal regulations and policies of immigration (of Cyprus and EU). Going through the cut-outs, a foggy profile of nations is being systematised and communicated, while any personal or collective histories and biographies of these people are silenced. At the same time, and in a second reading, these reports reveal a transnational network of relations and

# FRONTPAGE PROJECT

power struggles that exist across the global socio-political geographies. As advocate Christina Ioannidou summarises: ‘It is evident that regional economies, societies and cultures are becoming integrated through a global network of communication, transportation and trade. The move from the national to the transnational subsists and is developing. Yet at the same time, there is perhaps a legitimate need for individuals to retain their history, identity and culture. After there are states, there are people’.

*Efi Savvides is a visual artist and art educator based in Nicosia, Cyprus. Her work has been presented in solo and group exhibitions in Cyprus and abroad. Her work seeks to investigate conditions of exclusion set up by institutions of power, especially in relation to minority groups of migrants and refugees in Cyprus. For years now, she has been working with borders, physical, social and internal. Through building long-term relationships with affected individuals she gathered abundant material and recorded their in limbo state of being, their resilience and will to survive. In her practice, she incorporates media such as hand silk screen printing, drawing, photography and video.*

## • ANNETTA ΣΠΑΝΟΥΔΑΚΗ

*Ephemeral, 2023, Ανέττα Σπανουδάκη, paper cut εγκατάσταση, 55 x 75 εκ. (κάθε φύλλο)*

Το εφήμερο της πρώτης σελίδας. Σήμερα αυτό, αύριο κάτι άλλο. Κάθε μέρα διαφορετικό αλλά στην ουσία ίδιο, ένα κομμάτι χαρτί. Με αυτό το πλαίσιο η **Αννέττα Σπανουδάκη** προσεγγίζει εννοιολογικά το θέμα. Το έργο της αποτελείται από μία σύνθεση δύο φύλλων χαρτιού, επεξεργασμένα με την τεχνική paper cut. Ο θετικός και ο αρνητικός χώρος που σχηματίζεται από την επεξεργασία αποτελούν σημαντικό στοιχείο για την ανάγνωση του έργου. Λέξεις και εικόνες μισοκρύβονται στη σκιά. Ανείπωτες ιστορίες και αόρατα συμβάντα. Πλήρες και κενό, άσπρο και μαύρο, φως και σκιά αποτελούν τα εργαλεία της για να δημιουργηθούν διαφορετικά επίπεδα ανάγνωσης.

*Η Ανέττα Σπανουδάκη γεννήθηκε στο Βερολίνο – Γερμανία . Παρακολουθεί μαθήματα στην Ακαδημία Καλών Τεχνών HdK του Βερολίνου στο τμήμα Fb 4 Visuelle Kommunikation και ολοκληρώνει τις σπουδές της στη Σχολή Καλών Τεχνών του ΑΠΘ. Από το 2006 παρουσιάζει τη δουλειά της που αποτελείται από σχέδια, εγκαταστάσεις και performance. Το 2010 συμμετέχει στην ArtAthina και 2015 στη Quadrinnale PQ4 στην Πράγα. Έργα της βρίσκονται σε διάφορες*

# FRONTPAGE PROJECT

συλλογές σε Ελλάδα, Γερμανία, Αυστρία, Ιταλία και Ολλανδία. Έχει συνεργαστεί ως σκηνογράφος και *set designer* με την Εθνική Λυρική Σκηνή, το Εθνικό Θέατρο και το Κρατικό Θέατρο Β. Ελλάδας. ΑΤΟΜΙΚΕΣ ΕΚΘΕΣΕΙΣ: \* 2017 *in between* - Αθήνα \* 2011 *public space* - Αθήνα \* 2009 *corpus #* - Αθήνα \* 2006 *orgasmus* - Αθήνα.  
Ζει και εργάζεται στην Αθήνα.

## • **ANNETA SPANOUDAKI**

*Ephemeral*, 2023, Annetta Spanoudaki, paper cut installation, 55 x75 cm (each piece)

Front page: big news but ephemeral. Today this is important, tomorrow something else. Every day it is different, however every day it is the same: a piece of paper.

This is how **Annetta Spanoudaki** approaches the context "Front Page".

This piece of work is a combination of two hand-made, paper-cut sheets. The positive and the negative space that appears plays an essential role in the reading of the work. "Words" and "images" are half hidden in the shadow. Unspoken histories and invisible facts. Empty and full, black and white, light and shadow are the different layers of images and meanings.

*Annetta Spanoudaki* was born in Berlin, Germany. She is attending classes at the Academy of Fine Arts HdK department Fb4 Visuelle Kommunikation. Degree in painting from the School of Fine Arts of the Aristotle University of Thessaloniki, Greece. Since 2006 she shows her works paintings, installations and performances at many group exhibitions and solo shows. 2010 she has participated at ArtAthina and 2015 at Quadriennale PQ4 in Prague. Her works are in many private collections in Greece, Germany, Austria, Italy and Holland. She has also collaborated as set designer with the New Scene Athens, the National Theater of Athens, the National Opera, Athens and the National Theater of Northern Greece, Thessaloniki.

Lives and works in Athens. SOLO EXHIBITIONS: \* 2017 *in between* - Athens \* 2011 *Public space 1:1250* - Athens \* 2009 *corpus#* - Athens \* 2006 *orgasmus* - Athens.

# FRONTPAGE PROJECT

- ΜΑΡΙΟΣ ΣΠΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ

*Handmade newspaper, Πρόσωπα και γεγονότα του 2021, Μάριος Σπηλιώπουλος, τέμπερα, χρωματιστά μολύβια, μαρκαδόροι Posca, σε χαρτί εφημερίδας, 35 x 28 εκ.*

*Handmade newspaper, Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη σας, 2021, Μάριος Σπηλιώπουλος, τέμπερα, χρωματιστά μολύβια, μαρκαδόροι Posca, σε χαρτί εφημερίδας, 42 x 28 εκ.*

*Handmade newspaper, Super 2000, Μάριος Σπηλιώπουλος, τέμπερα, χρωματιστά μολύβια, μαρκαδόροι Posca, σε χαρτί εφημερίδας, 35 x 28 εκ.*

*Με αναφορά στα “Dazibao” – Dazibao στα κινέζικα σημαίνει «χειροποίητη εφημερίδα τοίχου». Στην αυτοκρατορική Κίνα υπήρχε η παράδοση της ανάρτησης dazibao από τους πολίτες είτε για να διαμαρτυρηθούν για πράξεις ή παραλείψεις της διοίκησης είτε για να θέσουν σε δημόσιο διάλογο πολιτικά ή ηθικά ζητήματα. Αυτή η παράδοση αναβίωσε κατά την «πολιτιστική επανάσταση» της Κίνας και χρησιμοποιήθηκε από τους ερυθροφρουρούς σαν εργαλείο επίθεσης εναντίον των πολιτικών αντιπάλων του Mao Zedong. Ο **Μάριος Σπηλιώπουλος** κρεμάει τα δικά του “Dazibao” προσκαλώντας τον θεατή – αναγνώστη να συμμετάσχει σε μια ιδιόμορφη επαν-ανάγνωση των γεγονότων, σε μια μεταιχμιακή εποχή για τον έντυπο τύπο, όπου τα ψηφιακά μέσα εκτοπίζουν το τυπωμένο χαρτί, ενώ ο ‘τοίχος’ στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης μοιάζει να αποτελεί τη σημερινή εκδοχή των “Dazibao”.*

*Ο **Μάριος Σπηλιώπουλος** γεννήθηκε το 1957, στον Πολύγυρο Χαλκιδικής. Σπούδασε στην Ανώτατη Σχολή Καλών Τεχνών της Αθήνας, όπου σήμερα είναι Καθηγητής. Έχει πραγματοποιήσει πολλές ατομικές και έχει συμμετάσχει σε πολλές ομαδικές εκθέσεις στην Ελλάδα και στο εξωτερικό. Το 1994 τιμήθηκε με το Μεγάλο Χρυσό Βραβείο (Grand Prix d’Alexandrie) στη 18η Biennale Αλεξάνδρειας. Έργα του υπάρχουν σε ιδιωτικές και δημόσιες συλλογές στην Ελλάδα, Τουρκία, Βέλγιο, Γαλλία, Πολωνία, Αγγλία, Γερμανία, Αυστρία, Ισραήλ, Δανία και τις ΗΠΑ.*

# FRONTPAGE PROJECT

## • MARIOS SPILIOPOULOS

*Handmade newspaper, People and events of 2021, 2021, Marios Spiliopoulos, tempera, colored pencils, Posca markers, on newsprint, 35 x 28 cm*

*Handmade newspaper, Thank you for your trust, 2021, Marios Spiliopoulos, tempera, colored pencils, Posca markers, on newsprint, 42 x 28 cm*

*Handmade newspaper "Super 2000", 2021, Marios Spiliopoulos, tempera, colored pencils, Posca markers, on newsprint, 42 x 27 cm*

*With reference to "Dazibao" – Dazibao in Chinese literally means "handmade wall newspaper". In Imperial China there was a tradition of citizens posting dazibao either to protest the actions or omissions of the administration or to raise political or moral issues in public debate. This tradition was revived during China's "Cultural Revolution" and was used by the Red Guards as a tool of attack against Mao Zedong's political opponents. Marios Spiliopoulos hangs his "Dazibao" inviting the viewer-reader to participate in a peculiar re-reading of the events, where digital media is displacing the printed paper, while the 'wall' in social media applications seems to be today's version of "Dazibao".*

*Marios Spiliopoulos was born in 1957, in Polygyro of Chalkidiki. He studied at the School of Fine Arts of Athens where he is now a Professor. His work has been presented in many solo exhibitions and has participated in many group exhibitions in Greece and abroad. In 1994 he was awarded the Grand Prix d'Alexandrie at the 18th Biennale in Alexandria. Works of his also feature in private and public collections in Greece, Turkey, Belgium, France, Poland, England, Germany, Austria, Israel, Denmark and the USA.*

# FRONTPAGE PROJECT

- ΝΙΚΟΣ ΣΥΝΝΟΣ

*Marching On (Πορεία Ασφαλείας)*, 2022, βίντεο animation, loop

*I love AYIANAPA, I, II*, 2024, τύπωμα, φωτογραφία, 30 x 60εκ. & 60 x 90εκ.

“Απόδειξη ότι και ανεπαρκή, έως και παιδαριώδη, μέτρα μπορούν να εξασφαλίσουν τη σωτηρία.” (Φρανς Κάφκα, *Η Σιωπή των Σειρήνων*, 1931). Η ανατρεπτική αφήγηση του Κάφκα της συνάντησης μεταξύ του Οδυσσέα και των εναλλακτικά σιωπηλών Σειρήνων βάζει τον Οδυσσέα να βουλώνει τα αυτιά του με κεριά και να τον αλυσοδένουν στον κατάρτι για να αποφύγει το κάλεσμά τους. Δεδομένου ότι οι σειρήνες του Κάφκα είναι στην πραγματικότητα, σιωπηλές, ο Οδυσσέας ενσαρκώνει μια συμβολική νίκη που είναι αμφισβητήσιμη, παγιδευμένος σε ένα ασυμβίβαστο σχίσμα μεταξύ αλήθειας και εξουσίας, του εμβληματικού και του μάταιου.

Το *Marching On* λειτουργεί στα ίδια αμφισβητήσιμα περιθώρια διερευνώντας τη λειτουργικότητα του σώματος ως πηγής αποστροφής από τους πιθανούς κινδύνους υπερφόρτωσης πληροφοριών. Αρθρωμένη μέσα από την πρακτική της αυτοεπιβαλλόμενης διατήρησης, η αυτοεκτίμηση ως αποτέλεσμα, οπτικοποιείται ως μια κατάσταση «ανωμαλίας» που αντικατοπτρίζει τον στοιχειωμένο γεωπολιτικό φακό, που επιταχύνει την αδιαφορία και τις ανισότητες εξουσίας. Το τραγούδι των Σειρήνων, θα μπορούσε να λειτουργήσει -μέσα στη συγχρονικότητα του παρόντος χρόνου-, ως ο ήχος των μεγάλων- ειδήσεων; Των ειδήσεων αυτών, που παγιδεύουν τον δέκτη στη λούπα της σαγήνης ενός θεάματος που υπόσχεται συνήθως την καθολική καταστροφή ή σωτηρία;. Ο Οδυσσέας του **Νίκου Σύννου**, συνεχίζει αενάως την πορεία του, ως ο -κυνικός- σύγχρονος σούπερ-ήρωας που ξέρει να κερδίζει με κάθε τρόπο, γνωρίζοντας πως ‘η παράσταση πρέπει να συνεχίσει/the show must go on’ - όπως τραγούδησε και ο Freddie.

*I LOVE AYIA NAPA, I, II*, 2024, τύπωμα, φωτογραφία, 30 x 60 εκ. & 60 x 90 εκ.

Σε αυτή τη δεύτερη ενότητα των έργων, ο Νίκος Σύννος φαίνεται εκ πρώτης όψεως, να διασκεδάζει το βλέμμα και την περιέργεια μας, καταγράφοντας τοπία που παρουσιάζουν οπτικές και χωρικές επινοήσεις σε εκκλησιαστικούς χώρους, όπως την εκκλησία της Αγίας Νάπας, τα οποία συναντά καθώς περπατά στο κέντρο της πόλης του, τη Λεμεσό. Ταυτόχρονα, ο Σύννος, επεκτείνει το υπαρκτό στο φαντασιακό, εμφανίζοντας μπροστά μας την γλυπτική αναπαράσταση ενός αετού, αλλοιωμένη, εμφανίζοντας μπροστά μας την γλυπτική αναπαράσταση ενός αετού, διαφοροποιημένου, τον οποίο αετό παραθέτει πλέον ως ένα φανταστικό χαρακτήρα σε κινηματογραφικό σενάριο. Με τρόπο υπαινικτικό, ο καλλιτέχνης ξεδιπλώνει μπροστά μας ένα θέαμα οπτικής αταξίας ή πλάνης(;), όπου εν τέλει, -όπως και

# FRONTPAGE PROJECT

στην ΑΥΙΑ ΝΑΡΡΑ-, όλα είναι δυνατά να συμβούν. Ο Σύννος μεγαθύνει με τον τρόπο αυτό τα κατ' επείγοντα ζητήματα του δημόσιου χώρου και τη συζήτησή περί αυτού στον δημόσιο λόγο/μέσα, θέτοντας παράλληλα, προβληματικές γύρω από θεσμικές και άλλες εξουσίες.

*Ο Νίκος Σύννος είναι σκηνοθέτης κινουμένων σχεδίων και εικαστικός. Το έργο του ασχολείται με τα θέματα του εγωκεντρισμού, του ατομικισμού και της αυταρχικής ανθρώπινης συμπεριφοράς, συνδυάζοντας πειραματικές πρακτικές χωροχρονικών παραμέτρων στην παραγωγή ταινιών σχεδιαστικού και πειραματικού animation. Είναι Αναπληρωτής Καθηγητής του Τμήματος Καλών Τεχνών του Τεχνολογικού Πανεπιστημίου Κύπρου και ιδρυτής και συντονιστής του ερευνητικού εργαστηρίου Lab for Animation Research (LAR).*

## • NICOS SYNROS

Marching On (Πορεία Ασφαλείας), 2022, video animation, loop

*I love AYIANAPA, I, II, 2024, print, photograph, 30 x 60cm & 60 x 90cm*

"Proof that inadequate, even childish measures, may serve to rescue one from peril" (Frans Kafka, *The Silence of the Sirens*, 1931). Kafka's subversive retelling of the encounter between Odysseus and the alternatively silent Sirens has Odysseus plug his ears with wax and chained to the mast to avoid their call. Since Kafka's sirens are in fact, silent, Odysseus embodies a symbolic victory that is questionable, caught in an irreconcilable schism between truth and power, the iconic and the futile.

Marching On operates within the same questionable margins by querying the body's functionality as a source of aversion from the possible dangers of information overload. Articulated through the practice of self-imposed preservation, selfhood as a result, is visualised as a state of 'abnormality' that mirrors the haunting geopolitical lens, which accelerates indifference and inequalities of power.

Could the song of the Sirens be, in the synchronicity of the present time, the sound of the *grand news*? The ones that trap the recipient in the loop of the allure of a spectacle that usually promise a total catastrophe or salvation? Nikos Synnos' Ulysses, continues his journey endlessly, as the -cynical- modern superhero who knows how to win by any means, while knowing that *'the show must go on'* - as Freddie sang.

In these second series of works, Nikos Synnos appears, at first glance, to entertain our gaze and curiosity by capturing landscapes that present visual and spatial inventions in religious

# FRONTPAGE PROJECT

spaces, such as the church of Agia Napa, which he encounters while walking through the center of Limassol, his city. Synnos, at the same time, extends the actual into the imaginary, by presenting before us an altered sculptural representation of an eagle, which he now introduces as a fictional character in a cinematic scenario. In an allusive manner, he unfolds before us a spectacle of visual disorder or illusion(?), where, ultimately – as in AYIA NAPA – anything is possible. Through this approach, Synnos magnifies the urgency of public space issues and their discussion in the public discourse/media, raising at the same time, concerns about institutional and other forms of power.

*Nicos Synnos is an animation filmmaker and visual artist. His work deals with themes of selfhood, individualism and authoritarian human behavior; combining experimental practices of spatiotemporal parameters in animation film production with drawing and other forms of animation. He is Associate Professor and Department Head of the Department of Fine Arts at the Cyprus University of Technology and the founder and coordinator of the Lab for Animation Research (LAR).*

## • ΠΑΝΟΣ ΤΣΑΓΚΑΡΗΣ

*For Between the Light and the Darkness We Stand, 2011, Πάνος Τσαγκάρης, δώδεκα b&w archival inkjet prints, (ed. of 5 + 2 a.p.), 36 x 28 εκ. έκαστο*

Ευγενική παραχώρηση του καλλιτέχνη και των Kalfayan Galleries, Αθήνα – Θεσσαλονίκη

Το έργο του **Πάνου Τσαγκάρη** εκφράζει το πέρασμα από το Σκοτάδι στο Φως. Συμβολίζει τη σταδιακή αποσύνδεση από την υλικότητα και την αργή αφύπνιση της ανώτερης συνείδησης. Σύμφωνα με τον καλλιτέχνη: *Η ζωή είναι μια διαδικασία «κάθαρσης» στην οποία προσπαθούμε καθημερινά να ανυψώσουμε τον «ακάθαρτο» εαυτό μας στο επίπεδο όπου μπορεί να επανενωθεί με την «Θεία» μας ουσία (αφύπνισμένη συνείδηση). Για αυτόν τον στόχο εργαζόμαστε ταυτόχρονα σε προσωπικό αλλά και σε συλλογικό επίπεδο.*

*Ο Πάνος Τσαγκάρης γεννήθηκε το 1979 στην Αθήνα, ζει και εργάζεται στη Νέα Υόρκη. Σπούδασε στο Emily Carr Institute of Art & Design στο Βανκούβερ του Καναδά. Έχει εκθέσει διεθνώς: Βανκούβερ, Μαϊάμι, Νέα Υόρκη, Αθήνα, Βερολίνο, Βιέννη, Μιλάνο, Παρίσι, Χονγκ Κονγκ κ.α. Πρόσφατες εκθέσεις (επιλογή): “Μυστήριο 177 - Visions from the Underworld”, Ελευσίνα – Πολιτιστική Πρωτεύουσα της Ευρώπης (2023), “The Seed” (ατομική), Kalfayan*

# FRONTPAGE PROJECT

Galleries, Αθήνα, “Invisible Thread”, Baker Museum, Naples, ΗΠΑ (2022), «In search of lost time», Dreamsong, Minneapolis, ΗΠΑ, «Mr Robinson Crusoe stayed home-Adventures of design in times of crisis», Μουσείο Μπενάκη, Αθήνα (2021), «Forever Now» (ατομική), Τελλόγλειο, Θεσσαλονίκη (2020). Στα έργα του ο Πάνος Τσαγκάρης αντλεί από το ενδιαφέρον του για το πνευματικό και το μυστικό. Κεντρική θέση στην πρακτική του κατέχει η διαδικασία αυτο-μετασχηματισμού και ο τρόπος με τον οποίο αυτή υλοποιείται στη σύγχρονη ζωή, και τη σημερινή παγκόσμια κοινωνικοπολιτική πραγματικότητα, τόσο σε ατομικό όσο και σε συλλογικό επίπεδο. Ο Τσαγκάρης φιλοδοξεί να συλλάβει την εύθραυστη σύνδεση μεταξύ ορατού και αόρατου, συνειδητού και ασυνείδητου, υλικού και άυλου κόσμου.

## • PANOS TSAGARIS

*For Between the Light and the Darkness We Stand*, 2011, Panos Tsagaris, twelve b&w archival inkjet prints, (ed. of 5 + 2 a.p.), 36 x 28 cm each

Courtesy of the artist and Kalfayan Galleries, Athens – Thessaloniki

**Panos Tsagaris**'s work is a representation of the passage from Darkness into Light. It symbolizes the gradual disconnection from materiality and the slow awaken of higher consciousness. According to the artist: *Life is a “purification” process in which we try daily to elevate our “impure” self to the level where it can reunite with our “Divine” essence (awakened consciousness). For that goal we work simultaneously at a personal as well as at a collective level.*

**Panos Tsagaris** (b. 1979, Athens, Greece) is a visual artist based in New York. He earned a BFA in 2004 from the Emily Carr Institute of Art & Design in Vancouver, Canada. He has exhibited internationally: Vancouver, Miami, New York, Athens, Berlin, Vienna, Milan, Paris, Hong Kong et al. Recent shows include: “Mystery 177 - Visions from the Underworld”, Eleusis – European Capital of Culture (2023); “The Seed” (ατομική), Kalfayan Galleries, Αθήνα, “Invisible Thread”, Baker Museum, Naples, FL (2022); “In search of lost time”, Dreamsong, Minneapolis, USA; “Mr Robinson Crusoe stayed home-Adventures of design in times of crisis”, Benaki Museum, Athens (2021); “Forever Now” (solo show), Teloglion Art Foundation, Thessaloniki (2020). Panos Tsagaris' practice has always been informed by his interest in the spiritual and the mystical. Central in his work is the self-transformative process and how it materializes in contemporary life, and in today's global socio-political matrix, on an individual as well as on a collective level. Tsagaris aspires to capture the fragile connection between the seen and the unseen, the conscious and the unconscious, the material with the immaterial.

# FRONTPAGE PROJECT

## • ΚΩΣΤΑΣ ΤΣΟΛΗΣ

*Εξώφυλλα Περιοδικών, 2015-19, Κώστας Τσόλης, μικτή τεχνική σε καμβά, 40 x 30 εκ. το κάθε ένα*

Το έργο του **Κώστα Τσόλη** αποτελείται από ζωγραφισμένα εξώφυλλα περιοδικών με μικτή τεχνική σε καμβά. Παρουσιάζουν μια απεικόνιση ιστορικής μνήμης μέσα από περιοδικά ευρείας και μικρότερης κυκλοφορίας, από τις αρχές μέχρι το τέλος του 20<sup>ου</sup> αιώνα. Είναι μια πολυσημιακή αναφορά, με επιλογές ιστορικών αναφορών και έκφρασης καθημερινότητας και πολιτισμού.

*Ο Κώστας Τσόλης γεννήθηκε στην Αθήνα το 1964. Σπούδασε στο Τμήμα Εικαστικών και Εφαρμοσμένων Τεχνών της Σχολής Καλών Τεχνών του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης. Έχει πραγματοποιήσει δεκατέσσερις ατομικές εκθέσεις και έχει συμμετάσχει σε πολλές ομαδικές εκθέσεις στην Ελλάδα και στο εξωτερικό.*

*Έργα του υπάρχουν σε δημόσιες και ιδιωτικές συλλογές στην Ελλάδα και το εξωτερικό. Διδάσκει στη Ανωτάτη Σχολή Καλών Τεχνών της Αθήνας ως Ε.Ε.Π. Ζει και εργάζεται στην Αθήνα.*

## • KOSTAS TSOLIS

*Magazine Covers, 2015 – 19, Kostas Tsolis, mixed media on canvas  
40 x 30 cm each*

**Kostas Tsolis'** work consists of mixed media painted magazine covers on canvas. The works convey representations of historical memory through the use of periodicals of wide and limited circulation, from the beginning to the end of the 20th century.

It is a multifaceted reference, containing collections of historical references and expressions of everyday life and culture.

*Costas Tsolis was born in Athens in 1964. He studied Visual and Applied Arts Department of Aristotle University of Thessaloniki. He has realized 14 solo exhibitions and has participated in many group exhibitions in Greece and abroad.*

*His works are included in many public and private collections in Greece and abroad, he teaches at the School of Fine Arts of Athens.*

*Tsolis lives and works in Athens.*

# FRONTPAGE PROJECT

## • ΧΟΥΡΙΚ ΤΟΡΟΣΙΑΝ

*Από τη Σειρά: Διαβάζοντας ανάμεσα στις γραμμές, I, II, 2016, Χουρίκ Τοροσιάν μεταξοτυπία σε χαρτί, 84 x 60εκ.*

Οι εικόνες της **Χουρίκ Τοροσιάν** είναι εμπνευσμένες από τα πρωτοσέλιδα της Εφημερίδας *Φιλελεύθερος* της Κύπρου. Οι σελίδες εκτυπώθηκαν σε μέγεθος A2 και στη συνέχεια τυπώθηκαν με τη χρήση μεταξοτυπίας. Οι κύριες επικεφαλίδες των πρωτοσέλιδων διατηρούνται, ενημερώνοντας τον αναγνώστη για τα γενικά θέματα και την πολιτική της ημέρας, αλλά η συνολική διάταξη και οι στήλες είναι σφραγισμένες από έντονες χρωματικές επικαλύψεις, αφήνοντας το περιεχόμενο δυσανάγνωστο. Στην πραγματικότητα οι καθημερινές επαναλαμβανόμενες ειδήσεις αποτελούν ένα συνηθισμένο κομμάτι της ζωής μας, και αντικατοπτρίζουν ένα συναίσθημα αποδέσμευσης από την πραγματικότητα και τον κόσμο στον οποίο ζούμε. Σε άλλο επίπεδο, οι πηγές ειδήσεων μπορεί να είναι ψεύτικες, μεροληπτικές ή εσκεμμένα παραπλανητικές.

Οι εικόνες εξετάζουν επίσης το ενδιαφέρον της εικαστικού για τις δομές πλέγματος, για τα μοτίβα και τα επαναλαμβανόμενα σχήματα που συχνά υιοθετεί. Η διάταξη της εφημερίδας της επιτρέπει να σχηματίσει μια καινούρια πρόταση κειμένου και χρωμάτων, αφήνοντας μόνο τους τίτλους να παραμείνουν ως πιθανοί ποιητικοί τίτλοι των ίδιων των έργων.

*Η Χουρίκ Τοροσιάν σπούδασε Καλές Τέχνες στο Ηνωμένο Βασίλειο όπου απέκτησε Πτυχίο στη Ζωγραφική με άριστα από τη Σχολή Καλών Τεχνών Wimbledon και Μεταπτυχιακό στις Καλές Τέχνες από το Royal College of Art του Λονδίνου. Από την αποφοίτησή της το 1994, συμμετέχει σε εκθέσεις στην Κύπρο, την Ελλάδα και το Ηνωμένο Βασίλειο. Το 2005 εκπροσώπησε την Κύπρο στην Αυστρία με θέμα: Το έργο καλλιτεχνών από τα δέκα νέα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης.*

*Είναι αναπληρωτής Καθηγήτρια στο Τμήμα Τεχνών και Επικοινωνίας του Πανεπιστημίου Φρέντερικ στη Λευκωσία, μέλος της επιτροπής του Σωματείου Κύπριοι Χαρακτές και μέλος του Επιμελητηρίου Εικαστικών Τεχνών Κύπρου.*

*Ατομικές εκθέσεις συμπεριλαμβάνουν: Σε Χαρτί στο Εικαστικό Χώρο 242, Λευκωσία 2018, Χρώμα και Συμμετρία Γκαλερί Αργώ, Λευκωσία 2010 και Αφημένα Γκαλερί Αργώ, Λευκωσία 2002. Πρόσφατες επιμελημένες ομαδικές εκθέσεις συμπεριλαμβάνουν: Συνεξέλιξη, ομάδα ΣΥΝ, Καπνεργοστάσιο, Αθήνα, Platforms Project 2024, Συγκατοίκηση, ομάδα ΣΥΝ, Τεχνόπολη Δήμου Αθηναίων, Platforms Project 2023, Μεσόγειος Παράδοση Μετάβαση Διαδρομή, Σπίτι της Κύπρου Αθήνα 2022 και Δεν Ξεχνώ/ Forget me not, Δημοτική Πινακοθήκη Πειραιά 2018.*

# FRONTPAGE PROJECT

## • HOURIG TOROSSIAN

*From the Series: Reading Between the Lines, I, II, 2016, Hourig Torossian, silkscreen on paper, 84 x 60cm*

The images of **Hourig Torossian** are taken from the front page of the *Phileleftheros* Newspaper in Cyprus and appropriated to create a series of silkscreens. The newspaper pages were scanned and printed to size A2 using traditional silkscreen methods.

The main headings of the front pages are kept intact, hinting at, or informing the reader of the general topics and politics of the day, but the overall layout and columns are kept illegible, covered by bright coloured overlays. The ongoing, often repetitive news, become in fact the norm in our lives and reflect a feeling of disengagement from reality and the world that we live in. On another level, news sources can be fake, biased or deliberately misleading.

The resulting images, also review the artist's interest in grid structures, patterns and repetitive shapes that she often adopts in her work. The layout of the newspaper pages, with the columns and different shaped boxes, enabled her to propose a new visual-play of colour and text, allowing only the headings to remain as potential poetic titles for the works themselves.

*Hourig Torossian studied Fine Arts, Painting in the U.K. and gained a first class BA honors degree from Wimbledon School of Art and an MA degree in Fine Arts from the Royal College of Art in London. Since graduating in 1994 she has been a practicing artist exhibiting work in Cyprus, Greece and the U.K. In 2005 she represented Cyprus in Austria, highlighting artist's works from the ten new E.U member states. She is currently an Associate Professor at Frederick University in the Arts and Communication Department. She is a member of the Cyprus Chamber of Fine Arts (1995 – present), and an elected committee member of The Cyprus Printmakers Association (2015 – present). She has participated in International Print Festivals mainly in Athens and Piraeus. Solo exhibitions include: On Paper at the Art Space S:242, Nicosia 2018, Colour and Symmetry at Gallery Argo, Nicosia 2010 and Cast Aside Gallery Argo, Nicosia 2002. Recent curated group exhibitions include: Coevolution, art group SYN, Tobacco Factory Athens/ Platforms Project 2024, Cohabitation, art group SYN, Texnopolis Athens/ Platforms Project 2023, the Mediterranean at the House of Cyprus, Athens 2022 and Δεν Ξεχνώ/ Forget me not, Municipal Gallery Piraeus 2018.*

# FRONTPAGE PROJECT

## • ΜΑΚΗΣ ΦΑΡΟΣ

*Secondhand Giving*, 2015, Μάκης Φάρος, βίντεο, 1':22"

*“Είναι πιο εύκολο να την σηκώσεις άμα πέσει, παρά να μην την αφήσεις να πέσει. Άφησέ την λοιπόν να πέσει και την σηκώνεις μετά”. Antonio Porchia*

Χωνεμένα γεγονότα, μασημένος δοκιμασμένος χρόνος (=χρήμα), ιδέες, απόψεις, ξεστομίζονται (να ένας ωραίος τρόπος να πεις ότι ξερνάς) κάνοντας κάθε σημερινό μέλλον, σκιά του χθεσινού.

Το “Second Hand Giving” του Μάκη Φάρου, μιλάει για την “κακή πίστη” που κρύβεται πίσω από την δωρεά. Η ενημέρωση (ή οποία ρητά αναφέρεται και σαν δικαίωμά σε μια δημοκρατία), και η ψυχαγωγία είναι παιδευτικές πράξεις και δίνονται στον πολίτη από την κοινωνία απλόχερα, ως δώρο. Όμως το κάθε γεγονός και η αλήθεια του, εκτιμάται, προσαρμόζεται και γίνεται πληροφορία. Και σαν να μην έχει “χρωματιστεί” αρκετά, σχολιάζεται πληθυντικά, μεγαθύνεται, μικραίνει, παραμορφώνεται αμέσως μετά. Το “Second Hand Giving” ταυτόχρονα αφορά και τον ίδιο τον εαυτό μας και την κρίση της αλληλεγγύης στις αναπτυγμένες κοινωνίες.

*Ο Μάκης Φάρος είναι multimedia artist, συνθέτης, και κινηματογραφιστής. Ιδρυτικό μέλος της δισκογραφικής εταιρίας ηλεκτρονικής μουσικής **ELFISH** στις αρχές της δεκαετίας του 90. Είναι μέλος της καλλιτεχνικής ομάδας “for cancel” και συνιδρυτής και επιμελητής του **TILT platform**. Έχει διδάξει στο μεταπτυχιακό της ΑΣΚΤ “Ψηφιακές μορφές τέχνης” ως εξωτερικός συνεργάτης από 1999, για 4 χρόνια. Διδάσκει στην ιδιωτική σχολή Φωτογραφίας και Βίντεο “Focus” από το 1996 μέχρι σήμερα καθώς και στα ΙΕΚ Ακμή, 2005-2008. Έχει δημιουργήσει βίντεο, μουσική και concepts για πολλές της ομάδες σύγχρονου χορού. Ως συνθέτης και μουσικός έχει συμμετοχή σε γκρουπ όπως “Spider's Web”, “Raw”, “Melting Ashes”, and “This Fluid” και συμμετοχή σε περισσότερα από 10 LP, CD. Έχει επίσης διατελέσει τεχνικός σύμβουλος σε θέματα εξοπλισμού και εγκαταστάσεων σε μουσεία (ΕΜΣΤ, Μπενάκη, Μακεδονικά μουσείο, κ.α) και μεγάλες διοργανώσεις (Μπιενάλε Βενετίας, Outlook, κ.α., εκθέσεις και φεστιβάλ (ADAF, e-fos, κ.α.) Έργα του υπάρχουν σε ιδιωτικές συλλογές και Μουσεία.*

# FRONTPAGE PROJECT

## • MAKIS FAROS

*Secondhand Giving*, 2015, Makis Faros, video, 1':22"

"It's easier to lift it up if it falls than to prevent it from falling. So let it fall, and then pick it up." - Antonio Porchia

Digested facts, chewed-up, tested time (=money), ideas, opinions, are spat out (a nice way to say "vomited"), making every future today a shadow of yesterday.

**Makis Faros's** "Second Hand Giving" talks about the "bad faith" that hides behind donation. Information (explicitly referred to as a right in a democracy) and entertainment are educational acts generously offered to citizens as a gift by society. However, each event and its truth is evaluated, adapted, and transformed into information. And as if it hasn't been "colored" enough, it's immediately commented on in multitude, enlarged, shrunk, and distorted. At the same time, "Second Hand Giving" also concerns ourselves and the crisis of solidarity in developed societies.

*Makis Faros is a multimedia artist, composer, and filmmaker. He is a founding member of the electronic music record label **ELFISH**, established in the early 1990s. He is also a member of the artistic group "for cancel" and a co-founder and curator of the **TILT platform**. He has taught at the postgraduate program in Digital Arts at the Athens School of Fine Arts (ASFA) as an external collaborator from 1999 for four years. He has been teaching at the private Photography and Video School "Focus" since 1996 and at the IEK Akmi (2005–2008). He has created videos, music, and concepts for various contemporary dance companies.*

*As a composer and musician, he has participated in groups such as "Spider's Web," "Raw," "Melting Ashes," and "This Fluid," and has contributed to over 10 LPs and CDs. He has also served as a technical consultant on equipment and installations for museums (such as the National Museum of Contemporary Art, Benaki Museum, Macedonian Museum of Contemporary Art, etc.) and large events (Venice Biennale, Outlook, etc.), as well as exhibitions and festivals (ADAF, e-fos, etc.). His works are part of private collections and museums.*

# FRONTPAGE PROJECT

- ΔΗΜΗΤΡΑ ΧΑΝΙΩΤΗ

*λίγο από θύελα*, 2024, Δήμητρα Χανιώτη, κέντημα σε εφημερίδα, 36 x 57 εκ.

*θα περάσει κι αυτό*, 2024, Δήμητρα Χανιώτη, κέντημα σε εφημερίδα, 34 x 50 εκ.

*Pantone*, Δήμητρα Χανιώτη, 2024, κέντημα σε εφημερίδα, 32 x 50 εκ.

Η τρέχουσα κοινωνικο-πολιτική συγκυρία αποτελεί βασικό πυρήνα των προβληματισμών της **Δήμητρας Χανιώτη**. Η δουλειά της μας υπενθυμίζει το ρόλο του σύγχρονου καλλιτέχνη – συνεπής και αφυπνιστικός, παρατηρητής και ερευνητής, να συμπορεύεται με τους σύγχρονούς του, ξεετάζοντας το παρελθόν, να αφουγκράζεται τους σπαραγμούς και τις σιωπηλές κραυγές της εποχής του. Η επιφάνεια που επιλέγει η Χανιώτη για να εκφράσει τις σκέψεις της απέναντι στις κοινωνικό-πολιτικές συνθήκες της εποχής μας, αποτελείται από τα φύλλα των εφημερίδων. Εκεί όπου αποτυπώνεται καθημερινά με λέξεις μια από τις πολλές προσεγγίσεις της πραγματικότητας μέσα από την αφήγηση της επικαιρότητας.

*Η Δήμητρα Χανιώτη γεννήθηκε στην Πάρο. Σπούδασε στην Α.Σ.Κ.Τ. Αθήνας με δάσκαλο τον Γ. Ψυχοπαίδη από το 1998 έως το 2004 καθώς και στο εργαστήριο φωτογραφίας με τον Μ. Μπαμπούση από το 2001-2004. Παρακολούθησε μαθήματα επεξεργασίας βίντεο και εικόνας με την Ε. Χατζησάββα από το 2001 έως το 2004. Ανέλαβε ως Καλλιτεχνική Διευθύντρια και δίδαξε στο Εικαστικό Εργαστήρι του Δήμου Πάρου από το 2002 έως 2006 (Δίκτυο Εικαστικών Εργαστηρίων Υπουργείου Πολιτισμού). Το 2005 διορίστηκε στη Δευτεροβάθμια Εκπαίδευση και δίδαξε το μάθημα των Εικαστικών. Παρακολούθησε το Μεταπτυχιακό Πρόγραμμα «Αγωγή και Πολιτισμός» του Χαροκοπέιου Πανεπιστημίου από το 2009 έως 2012. Από το 2018 διδάσκει στον τομέα ζωγραφικής στην ΑΣΚΤ Αθήνας. Συμμετείχε σε πολλές ομαδικές εκθέσεις τόσο στην Ελλάδα όσο και στο εξωτερικό. Έργα της βρίσκονται σε ιδιωτικές συλλογές στην Ελλάδα και στο εξωτερικό.*

# FRONTPAGE PROJECT

## • DIMITRA CHANIOTI

*a bit of a storm*, 2024, Dimitra Chanioti, embroidery on newspaper, 36 x 57 cm

*this too shall pass*, 2024, Dimitra Chanioti, embroidery on newspaper, 34 x 50 cm

*Pantone*, Dimitra Chanioti, embroidery on newspaper, 32 x 50 cm

The current socio-political situation is a key core of **Dimitra Chaniotis's** reflections. Her work reminds us of the role of the modern artist – consistent and awakening, observer and researcher, to accompany her contemporaries by examining the past, to listen to the heartbreaks and silent cries of her time.

The embroidery/surface that Chanioti chooses to express her thoughts towards the socio-political conditions of our time becomes the message. One of the many approaches to reality is captured daily in words through the narration of current affairs.

**Dimitra Chanioti** was born in Paros island. She studied painting in Athens School of Fine Arts from 1998 to 2004 under G. Psychopedis and photography under M. Babousis. She attended multimedia courses under E. Chatzisavva from 2001 to 2004. She took over as Artistic Director and taught at the Fine Arts Workshop of the Municipality of Paros from 2002 to 2006 (Network of Art Workshops in collaboration with the Greek Ministry of Culture). In 2005 she was appointed in Secondary Education and taught the lesson of Fine Arts. She attended the Postgraduate Programme “Education and Culture” of Harokopio University from 2009 to 2012. Since 2018 she has been teaching painting in Athens School of Fine Arts. She participated in many group exhibitions in Greece and abroad. Her works are in private collections in Greece and abroad.

[www.dimitrachanioti.gr](http://www.dimitrachanioti.gr)

# FRONTPAGE PROJECT

## • ΣΑΒΒΑΣ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΙΔΗΣ

*Κοινοτροπώ*, 2021, Σάββας Χριστοδουλίδης, τύπωμα σε αρχαιακό χαρτί, 20 x 28 εκ., ευγενική παραχώρηση Άθως Δημητρίου

Η – φαινομενικά - ήπια χειρονομία του **Σάββα Χριστοδουλίδη**, να εγγράψει στο κέντρο ενός χάρτη του 19<sup>ου</sup> αιώνα τη λέξη ‘κοινοτροπώ’, (διατύπωση του ποιητή Κωστή Παλαμά, η οποία λέξη σημαίνει ‘ενεργώ κατά συνήθεις τρόπους’), κρύβει μια χρονική αμφισημία. Υπενθυμίζει τις Μακιαβελικές πρακτικές που εφαρμόστηκαν από εξουσίες ως προς τη δημιουργία συνόρων και παγκόσμιων πολιτικών γεωγραφιών στο παρελθόν. Την ίδια ώρα φέρει την προειδοποίηση για αυτά που θα γίνουν. Το έργο λειτουργεί υπενθυμιστικά, ως προς τους κινδύνους των –σύνηθες υποχθόνιων- πρακτικών, που μας μετα-φέρουν τα νέα ως προς την τρέχουσα κατάσταση πραγμάτων. Ως εκ τούτου, η φαινομενικά ήπια χειρονομία του Χριστοδουλίδη, αποκτά μια νέα δυναμική, αυτή του κατ’ επείγοντος, η οποία ακολουθεί και την κλίμακα κινδύνου των τρέχουσων κοινωνικοπολιτικών απειλών.

*Ο Σάββας Χριστοδουλίδης γεννήθηκε στην Πάφο το 1961. Ζει και εργάζεται στη Λευκωσία. Σπούδασε στη Σχολή Καλών Τεχνών της Τουλούζης [1981-86]. Πραγματοποίησε μεταπτυχιακές σπουδές, MA [1999-2000] και PhD [2000-2006] στον κλάδο Γραμμάτων και Τεχνών στο Πανεπιστήμιο της Προβηγκίας.*

*Συμμετείχε σε πολλές εκθέσεις, περιλαμβανομένης της Μπιενάλε Βενετίας [1997], της Μπιενάλε της Αθήνας [2009] και της Μπιενάλε του Σάο Πάολο [2012].*

*Για τις ατομικές του εκθέσεις συνεργάστηκε, μεταξύ άλλων, με τη Γκαλερί Bodo Niemann στο Βερολίνο [1996], με το Κέντρο Τέχνης Διάσπρο στη Λευκωσία [1993, 1996, 1998], τη Γκαλερί ΑΔ στην Αθήνα [1995, 1999], τη Γκαλερί Όμικρον στη Λευκωσία [2020] και τη Γκαλερί Eins στη Λεμεσό [2021, 2024].*

*Το 2016 επιμελήθηκε την έκδοση “Ανδρέας Χρυσόχορς | Κείμενα για την Τέχνη” και ένα χρόνο αργότερα την έκδοση “Αγαπητέ μου κουμπάρε | 12 επιστολές του Χριστόφορου Σάββα στον Κώστα Οικονόμου”. Το 2021 εξέδωσε το βιβλίο “Σκέψεις για τα χρώματα με αφορμή την ποίηση του Μιχάλη Πασιαρδή”.*

*Τον Ιανουάριο του 2017 επιμελήθηκε την έκθεση “Τοπία | Επιλογές από την Κρατική Συλλογή” στο Κέντρο Εναγόρα Λάνιτη στη Λεμεσό και τον Απρίλη του ίδιου έτους την έκθεση “Rooms to contemplate | Περιεχόμενο και προοπτική μιας συλλογής” στο Πολιτιστικό Ίδρυμα Τράπεζας*

# FRONTPAGE PROJECT

*Κύπρου στη Λευκωσία. Το Μάη του 2019 επιμελήθηκε την έκθεση “Πενταδάκτυλος | Contemporaries” στη Λεβέντειο Πινακοθήκη, στη Λευκωσία επίσης.*

*Έργα του βρίσκονται σε πολλές δημόσιες και ιδιωτικές συλλογές, μεταξύ των οποίων στη Γκαλερί Tate στο Λονδίνο, στο Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης του Σικάγου (MCA), στο Μουσείο Guggenheim της Νέας Υόρκης, στο Εθνικό Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης (ΕΜΣΤ) στην Αθήνα και στη Κρατική Συλλογή Κύπρου.*

*Κατέχει θέση Καθηγητή και διδάσκει τέχνη, θεωρία της τέχνης και θεωρία της αρχιτεκτονικής στην Σχολή Αρχιτεκτόνων -Μηχανικών του Πανεπιστημίου Frederick στη Λευκωσία.*

## • SAVVAS CHRISTODOULIDES

*Acting in the usual manner, 2018, Savvas Christodoulides, print on archival paper, 20 x 28 cm, courtesy of Athos Demetriou*

**Savvas Christodoulides’** seemingly, subtle gesture, to inscribe the word ‘κοινοτροπώ’ (a word put forward by poet Kostis Palamas, which, translates as ‘I act in the casual manner’) in the centre of an 19<sup>th</sup> century map, withholds a temporal ambiguity. It recalls the Machiavellian practices implemented by past authorities in the shaping of borders and world political geographies. At the same time, it withholds a warning on what is yet to come. Thus, the work becomes a reminder of the endangerments of the -commonly devious- practices coming out from the news, about the current state of the world(s). As a result, the seemingly subtle gesture of Christodoulides, takes a new, amplified, scale of urgency, one that follows the scale of endangerments by the current socio-political threads.

*Savvas Christodoulides [b.1961, Pafos, Cyprus] lives and works in Nicosia.*

*He studied at the National School of Fine Arts of Toulouse [1981-86] and at the University of Provence from where he received his PhD [2000-2006] from the faculty of Arts et Lettres.*

*He has participated in numerous exhibitions, including the Venice Biennial [1996], the Athens Biennial [2009] and the Biennial of Sao Paulo [2012].*

*For his solo exhibitions, he has collaborated, among others, with Bodo Niemann Gallery in Berlin (1996), Diaspro Art Center in Nicosia [1993, 1996, 1998], AD Gallery in Athens [1995, 1999, 2002, 2008], Omikron Gallery in Nicosia [2010] and Eins Gallery in Limassol [2021, 2024].*

# FRONTPAGE PROJECT

*Christodoulides has extensively published papers, catalogues and books on art and art theory. In 2016 he edited the volume 'Andreas Chrysochos | Texts on Art' and in 2017 the volume 'Dear koumparos | 12 letters of Christoforos Savva to Costas Economou'. In March 2021 he published the volume 'Considering colors through Michalis Pasiardis poetry'. In January 2017 he curated the exhibition Landscapes - Selection of the State Gallery at Evagoras Lanitis Center in Limassol and in April 2017 the exhibition Rooms to contemplate | Context and perspective of a collection at the Bank of Cyprus Cultural Foundation in Nicosia. In May 2019 he curated the exhibition Pentadaktylos / Contemporaries at A. G. Leventis Gallery in Nicosia.*

*His works are included in various public and private collections, among which, the Tate Gallery, London, the MCA Chicago, the Guggenheim Museum in New York, the National Museum of Contemporary Art in Athens (EMST) and the State Collection of Cyprus.*

*Christodoulides holds the position of a professor at the Department of Architecture | School of Engineering, in Frederick University, Nicosia, where he teaches art and theory of art and architecture.*

## • ΓΙΟΥΛΑ ΧΑΤΖΗΓΕΩΡΓΙΟΥ

*Venceremos, (επιτοίχια εγκατάσταση), 2022, πούρο Cohiba, χρυσός, φωτογραφία Venceremos, διαστάσεις μεταβλητές.*

Το έργο της **Γιούλας Χατζηγεωργίου** πρόκειται για μια επιτοίχια εγκατάσταση που απεικονίζει τον Τζων Κένεντι (Αμερικανός Πρόεδρος από το 1961 – 1963), να καπνίζει ένα κουβανέζικο πούρο Cohiba. Η Χατζηγεωργίου τοποθετεί ένα όμοιο πούρο κάτω από την εικόνα, μαζί με ένα χρυσό τσιρότο. Η εικόνα είναι αναπαραγωγή φωτογραφίας του Bob Adelman, η οποία είχε δημοσιευθεί σε ένα αφιέρωμα για τον Τζων Κένεντι στο περιοδικό *Paris Match*. Όταν απαγορεύτηκαν τα πούρα από την Κούβα το πρόστιμο για κάθε πούρο άγγιζε τα 500.000\$. Ο Κένεντι, ο Τσώρτσιλ και πολλοί μεγιστάνες συνέχιζαν να καπνίζουν απροκάλυπτα. Η παράδοση των Κουβανών έχει γίνει λάφυρο στα χέρια των ιμπεριαλιστών που οικειοποιούνται τα σύμβολα μιας επανάστασης, αλλοτριώνοντάς τα από το αρχικό νόημά τους. Η καλλιτέχνης, μέσω οικειοποίησης της φωτογραφίας και της εγκατάστασης της σε νέο πλαίσιο, φωτίζει την ιστορία πίσω από την εικόνα, επιχειρώντας έτσι μια αποκατάσταση της ιστορίας.

# FRONTPAGE PROJECT

*Η Γιούλα Χατζηγεωργίου σπούδασε στην Ανώτατη Σχολή Καλών Τεχνών Αθηνών(ΑΣΚΤ). Αποφοίτησε το 1999. Έχει Μεταπτυχιακό τίτλο στον Τομέα Ζωγραφικής και έχει παρακολουθήσει επίσης τα εργαστήρια Χαρακτικής και Σκηνογραφίας της ίδιας Σχολής. Έχει φοιτήσει στην σχολή του Εθνικού Θεάτρου της Αθήνας από το 1984 μέχρι το 1987.*

*Έχει συμμετάσχει σε πολλά εκπαιδευτικά ερευνητικά προγράμματα (residencies/erasmus) όπως και καλλιτεχνικά σεμινάρια και προγράμματα. Είναι Ιδρυτικό μέλος του μη κερδοσκοπικού Πολιτιστικού Οργανισμού Μ.Α.Μ.Α.Contemporary από το 2021 μέχρι σήμερα, με έδρα την Πάφο, Κύπρο. Διδάσκει ως Ειδικός Επιστήμονας στο Τμήμα Καλών Τεχνών του Τεχνολογικού Πανεπιστημίου Κύπρου από το 2020 μέχρι σήμερα.*

*Έχει πραγματοποιήσει μεγάλο αριθμό ατομικών και ομαδικών εκθέσεων σε μουσεία, γκαλερί και οργανισμούς και η δουλειά της έχει παρουσιαστεί τόσο στην Κύπρο όσο και διεθνώς, συμπεριλαμβανομένων των: 53<sup>η</sup> Μπιενάλε Βενετίας, 25<sup>η</sup> Μπιενάλε Σάο Πάολο Βραζιλίας, 2<sup>η</sup> Μπιενάλε Θεσσαλονίκης, 25<sup>η</sup> Μπιενάλε Αλεξάνδρειας, Αίγυπτος, 12<sup>η</sup> Μπιενάλε Κάιρο, Αίγυπτος, Μπιενάλε Δυτικών Βαλκανίων, Ιωάννινα, Ελλάδα, 16<sup>η</sup> Bienale Internacional del Deporte del Arte, Σεβίλλη, Ισπανία, OstgotateaternTheatreNorrkoping Östergotland, Σουηδία, 2<sup>η</sup> Μπιενάλε Τασκένδης, Ουζμπεκιστάν, Ocean Flower Island Museum, Hainan, China, Εθνική Πινακοθήκη Αθήνας, Ελλάδα. Εθνικό Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης(ΕΜΣΤ)Αθήνα, Bozar Expo, Βρυξέλλες, Βέλγιο, National Portrait Gallery, Ουάσιγκτον – Η.Π.Α, Μέγαρο Μουσικής, Αθήνα, Ελλάδα. Μουσείο Μπενάκη, Αθήνα, Ελλάδα. Norrkoping City Museum, Σουηδία. Norrkoping City Museum, Σουηδία, Μουσείο Νεότερου Ελληνικού Πολιτισμού Αθήνα, Ελλάδα. CINE XIII THEATER, Παρίσι, Γαλλία, Κρατικό Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης, Θεσσαλονίκη, Ελλάδα. Στέγη Ίδρυμα Ωνάση, Αθήνα, Ελλάδα, Διεθνές φεστιβάλ Cicaf, Hangzhou, Κίνα. 6η Διεθνής Έκθεση Γλυπτικής Εγκατάστασης, Lido, Βενετία, Antrepo Exhibition Venue, Κωνσταντινούπολη, Τουρκία, Gallery FLAT I Βιέννη, Αυστρία, Opening Gallery, New York, USA, Anya and Andrew Shiva Gallery, John Jay, New York, Αμερική, Γκαλερί Ζουμπουλάκη, Αθήνα, Ελλάδα, ZADEN Gallery, Dusseldorf, Germany, Nikki Diana Marquardt Gallery, Παρίσι, Γαλλία, Γκαλερί Διάτοπος, Λευκωσία, Κύπρος.*

# FRONTPAGE PROJECT

## • YIOULA HATZIGEORGIU

Venceremos, (wall installation) 2022, Yioula Hatzigeorgiou, Cohiba cigar, gold, photography, variable.

**Yioula Hatzigeorgiou's** work is a wall installation depicting John F. Kennedy (U.S. President from 1961 to 1963) smoking a Cuban Cohiba cigar. The artist has placed a similar cigar underneath the image, along with a golden bandage. The photograph featuring J. F. Kennedy is by Bob Adelman and was originally published in the *Paris Match*. When Cuban cigars were banned, the fine for each cigar reached \$500,000. Yet, Kennedy, Churchill, and many tycoons continued to smoke them openly.

The Cuban tradition has become a trophy in the hands of imperialists who have appropriated the symbols of a revolution, altering their original meaning. By re-appropriating the image and repositioning it along with a real cigar, Hatzigeorgiou, highlights the story behind the image and therefore, attempts to restore history.

*Yioula Hatzigeorgiou studied at the Athens School of Fine Arts (ASFA). She graduated in 1999. She holds a Master's degree in Painting and has also attended the Printmaking and Stage Design workshops at the same school. She studied at the National Theatre of Athens from 1984 to 1987.*

*She has participated in numerous educational research programs (residencies/Erasmus) as well as artistic seminars and programs. She is a founding member of the non-profit cultural organization M.A.M.A. Contemporary, based in Paphos, Cyprus, from 2021 to the present. She has been teaching as a Special Scientist at the Department of Fine Arts of the Cyprus University of Technology since 2020.*

*She has held a large number of solo and group exhibitions in museums, galleries, and organizations. Her work has been showcased both in Cyprus and internationally, including: 53rd Venice Biennale, 25th São Paulo Biennale, Brazil, 2nd Thessaloniki Biennale, 25th Alexandria Biennale, Egypt, 12th Cairo Biennale, Egypt, Western Balkans Biennale, Ioannina, Greece, 16th Biennale Internacional del Deporte en el Arte, Seville, Spain, Ostgotateatern Theatre, Norrköping, Östergötland, Sweden, 2nd Tashkent Biennale, Uzbekistan, Ocean Flower Island Museum, Hainan, China, National Gallery, Athens, Greece, National Museum of Contemporary Art (EMST), Athens, Bozar Expo, Brussels, Belgium, National Portrait Gallery, Washington D.C., USA, Megaron – The Athens Concert Hall,*

# FRONTPAGE PROJECT

*Greece, Benaki Museum, Athens, Greece, Norrkoping City Museum, Sweden, Museum of Modern Greek Culture, Athens, Greece, CINE XIII THEATER, Paris, France, State Museum of Contemporary Art, Thessaloniki, Greece, Onassis Stegi, Athens, Greece, Cicaf International Festival, Hangzhou, China, 6th International Sculpture Exhibition, Lido, Venice, Antrepo Exhibition Venue, Istanbul, Turkey, Gallery FLAT I, Vienna, Austria, Opening Gallery, New York, USA, Anya and Andrew Shiva Gallery, John Jay, New York, USA, Zoumboulakis Gallery, Athens, Greece, ZADEN Gallery, Düsseldorf, Germany, Nikki Diana Marquardt Gallery, Paris, France, Diatopos Gallery, Nicosia, Cyprus.*

## • HORST WEIERSTALL

News after News, 2024, Horst Weierstall, διαστάσεις μεταβλητές αναλόγως με το μέγεθος της εφημερίδας

Ο **Horst Weierstall** χορογραφεί μια οπτική ρήξη, η οποία κάθετα μέσα στην εικόνα και το περιεχόμενο της ίδιας της εφημερίδας. Επαναλαμβάνοντας τη ίδια επίπεδη καθαρή μαύρη φόρμα στο εξώφυλλο των εφημερίδων, επιτελεί μια διπλή πράξη: Μια πράξη εξαφάνισης μέρους του περιεχομένου των ίδιων των εφημερίδων, και, την ίδια ώρα, μια πράξη αποκάλυψης των μηχανισμών κατασκευής και πολιτικών, των ίδιων των media. Οι θεατές ερχόμενοι αντιμέτωποι με αυτή την αυστηρή παρέμβαση, αρχίζουν να παρατηρούν από κοντά το γεγονός της ρήξης, το οποίο ξεδιπλώνεται μπροστά τους. Το έργο *News after News*, 2024, συζητά θέματα που σχετίζονται κατά τον ίδιο τον καλλιτέχνη: ‘με τη διαδικασία στη επικοινωνία των μέσων που ονομάζεται *twice removed* έναν είδος βραδύτητας της μετάδοσης των νέων, όπως αναπτύσσεται στα σχετικά κριτικά πλαίσια των Jacques Derrida και του Jean Baudrillard’.

*Ο Horst Weierstall, γεννημένος στο Βούπερταλ το 1944, υλοποιεί από το 1981 έργα που σχετίζονται με τον χώρο, βιβλία καλλιτεχνών, σχέδια, εγκαταστάσεις και δράσεις, στα οποία διερευνώνται τα όρια και οι αμοιβαίες σχέσεις μεταξύ σώματος, χώρου, χρόνου και κίνησης. Διετέλεσε λέκτορας στο Πανεπιστήμιο Frederik της Κύπρου από το 1991 έως το 2010. Έχει εκθέσει στην Kunsthalle Wuppertal, Kunsthallen στην Κύπρο, Kunsthalle Yerevan-Αρμενία, International Book Fair Seoul Korea, Noosa Gallery Queensland Australia, Leeds Art Gallery U.K. και National Gallery στη Μαδρίτη. Συμμετείχε στην Μπιενάλε της Αλεξάνδρειας, Αίγυπτος, 1999 και στην Τριενάλε του Νέου Δελχί, Ινδία, 2001. Σπούδασε στο Falmouth College of Arts, Cornwall και στο Dartington College, U.K., το οποίο συνιδρύθηκε από τον Ινδό φιλόσοφο και ποιητή Rabindra Tagore και στο οποίο πέρασαν ένα διάστημα ο*

# FRONTPAGE PROJECT

αρχιτέκτονας Walter Gropius και ο χορογράφος Kurt Joos πριν ταξιδέψει στις ΗΠΑ. Στο Dartington έγιναν οι πρώτες επαφές με καλλιτέχνες, συγγραφείς, συνθέτες και χορευτές που ενδιαφέρονταν για τις μεταμοντέρνες θεωρίες και πρακτικές, όπως ο Steve Paxton, ο οποίος συνεργάστηκε με τον Robert Rauschenberg και τον John Cage.

## • HORST WEIERSTALL

*News after News*, 2024, Horst Weierstall, size: varies according to the size of the newspaper

**Horst Weierstall**'s work choreographs a visual rapture that seats within the image and context of the newspapers themselves. By repeating the same flat clear black form/cut on the frontpages of the newspapers, the artist performs a double act. An act of disappearance, of – some of the- context of the newspapers. At the same time, an act of exposure that of the mechanism and politics of the media. The viewer, while being faced with this sharp intervention, starts to closely observe the event of the rupture that unfolds in front of her. *News after News* stands for the artist as: 'the process in media communication called *twice removed*, a kind of delayed news transmission, formulated in the media critical writings of Jaques Derrida and Jean Baudrillard.'

*Horst Weierstall, born in Wuppertal in 1944, has been realizing space-related projects, artist books, drawings, installations and actions since 1981, in which the boundaries and reciprocal relationships between body, space, time and movement are explored. He was a lecturer at the Frederik University of Cyprus from 1991-2010. He has exhibited at Kunsthalle Wuppertal, Kunsthallen in Cyprus, Kunsthalle Yerevan-Armenia, International Book Fair Seoul Korea, Noosa Gallery Queensland Australia, Leeds Art Gallery U.K. and National Gallery in Madrid. Participated in Alexandria Biennale, Egypt, 1999 and New Delhi Triennale, India, 2001. He studied at Falmouth College of Arts, Cornwall and Dartington College, U.K., which was co-founded by the Indian philosopher and poet Rabindra Tagore and where the architect Walter Gropius and the choreographer Kurt Joos spent some time before traveling to the USA. In Dartington, initial contacts were made with artists, writers, composers and dancers who were interested in postmodern theories and practices, such as Steve Paxton, who collaborated with Robert Rauschenberg and John Cage.*